



---

## Vollzug der Wasser- und Bodenschutzgesetze Ablagerung von Gartenabfällen, Grasschnitt u.ä. im Überschwemmungsgebiet von Gewässern

In den letzten Jahren wurde festgestellt, dass teilweise Gartenabfälle, Grasschnitt oder sonstige Materialien im Überschwemmungsgebiet (teilweise sogar im Böschungsbereich) von Gewässern abgelagert werden.

Bei Hochwässern, auch bedingt durch örtlich begrenzte Starkniederschläge, besteht die Gefahr, dass diese Materialien abgeschwemmt werden, ein Hochwasserhindernis darstellen und evtl. zu Verkläuerungen führen und damit Schäden verursachen, die vermeidbar wären. Ein Entfernen dieser Ablagerungen ist bei einem auftretenden Hochwasser nicht mehr möglich.

Wir weisen daher die Bevölkerung darauf hin, dass das Überschwemmungsgebiet eines Gewässers frei von Ablagerungen bleiben muss. Dies gilt insbesondere für Gartenabfälle, Heuballen, Folienrundballen, Grasschnitt, Bauschutt, Holz etc.

---

## Genehmigungspflichtige Nebenanlagen

Gerade in der warmen Jahreszeit ist die Zeit gekommen um Veränderungen auf seinem Grundstück, speziell im Gartenbereich vorzunehmen. Wir weisen in diesem Zusammenhang darauf hin, dass auch kleine bauliche Projekte, wie beispielsweise der Bau eines **Gartengerätehauses**, Installation einer **Terrassenüberdachung** oder die Errichtung von **Einfriedigungen** meist einer **Genehmigung** bedürfen.

Aus diesem Grund bitten wir Sie vor Beginn einer solchen Baumaßnahme im Rathaus, Bauamt, Zimmer 02 ihr geplantes Vorhaben mit den örtlichen Gegebenheiten wie z.B. Bebauungsplan abzustimmen.

Wir bitten um Beachtung.

### Nochmals Hinweis: **SAMMLUNGEN PROBLEMAFALL**

**Samstag, 24.06.2023**

- **11.00 – 12.30 Uhr Kleinwallstadt, Parkplatz an der Wallstadthalle**
- **13.15 – 13.45 Uhr Kleinwallstadt, Festplatz am Main**



## Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

**Tel. 06022/2206-0**

**Fax 06022/2206-50**

**E-Mail: [rathaus@kleinwallstadt.de](mailto:rathaus@kleinwallstadt.de)**

### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

## Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 64, 63840 Hausen

**Tel. 06022/654976**

**Fax 06022/654978**

**E-Mail: [rathaus@hausen-spessart.de](mailto:rathaus@hausen-spessart.de)**

### Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag geschlossen

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

## Ansprechpartner

<b>Köhler Thomas</b> .....	Bürgermeister Kleinwallstadt.....	2206-20
<b>Bein Michael</b> .....	Bürgermeister Hausen.....	654979
<b>Bergmann Simon</b> .....	Standesamt, Renten, Soziales, Friedhöfe.....	2206-21
<b>Bergmann Ute</b> .....	Kasse, Verbrauchsgebühren.....	2206-31
<b>Bergold Manuel</b> .....	Bauverwaltung, Straßenverkehr, Beiträge.....	2206-42
<b>Frodl Nicole</b> .....	Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt, Wahlen, Öffentlichkeitsarbeit.....	2206-45
<b>Gado Jacqueline</b> .....	Grund-, Gewerbe-, Hundesteuer, Grillplatz.....	2206-38
<b>Groß Sandra</b> .....	Allgemeine Verwaltung (Rathaus Hausen).....	654976
<b>Hanke Fabian</b> .....	Personal, EDV.....	2206-25
<b>Kluge Heiko</b> .....	EDV, Administration.....	2206-34
<b>Kriewald Jochen</b> .....	Liegenschaftsverwaltung/Abfallwirtschaft.....	2206-29
<b>Maidhof Peter</b> .....	Kämmerer.....	2206-47
<b>Mehr Alexander</b> .....	Technisches Bauamt.....	2206-40
<b>Michler Markus</b> .....	Geschäftsleitung, Grundvermögen, Breitband, Jagd.....	2206-43
<b>Raab Ingrid</b> .....	Einwohnermeldeamt.....	2206-23
<b>Ratz Jochen</b> .....	Passamt, Fundamt, Gaststättenrecht, Archiv.....	2206-22
<b>Schubert Lena</b> .....	Gewerbeamt, Wahlen, Digitalisierung.....	2206-46
<b>Stahl Lukas</b> .....	Auszubildender.....	2206-35
<b>Zorn Jochen</b> .....	Kassenverwalter.....	2206-32
<b>BAUHOF Kleinwallstadt</b> .....		208554
<b>BAUHOF Hausen</b> .....		2088845
<b>FORST Kleinwallstadt, Hubert Astraschwesky</b> .....		220639
<b>Forst - Handy</b> .....		0171/6300808
<b>FORST Hausen, Popp Frank</b> .....		653529

## Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf	112
Polizeiinspektion Aschaffenburg	06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg	06022/6290
Hilfetelefon bei Gewalt gegen Frauen des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben	08000 116 016
AWO Ambulanter Pflegedienst	09372/2345
<b>NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE</b> Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg: Faxnummer:	112 (vorwahlfrei)

### Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.  
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

### STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

#### Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,  
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

#### Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

#### Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung  
Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560160

Tel. 0871/96560010

#### Bayernwerk/E.ON:

##### Stromrechnung

Fragen, Änderungen  
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: [betreuung@eon.de](mailto:betreuung@eon.de)

#### Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

### GASVERSORGUNG

#### Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit  
Störungsdienst Gas

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

### WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

#### Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 09372/1359530

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt  
oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

Tel. 208554

Tel. 21939

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die  
Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)  
oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)

### BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2089958

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 2088736 – [info@brk-mil.de](mailto:info@brk-mil.de)

**Caritas Sozialstation Kleinwallstadt**  
Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt  
In Notfällen ist die Station über die genannte  
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Tel. 06022/5060250  
Fax 2655860  
E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de

### Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,  
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

### Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (Sprechstunde entfällt bis auf Weiteres)

Tel. 653529

### Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

### Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

### DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 0800/3302000

### KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 0800/5266625

### Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 0800/1110111, 0800/1110222

### Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 06022/7093084

## Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

## Allgemeinärzte

**Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen.** Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

### Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

### Bereitschaftspraxis Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

## Zahnärzte

**Samstag, 17.06., und Sonntag, 18.06.2023:**

**Dr. Birgit Kaiser-Heiermann**

Frühlingstraße 10, 63933 Mönchberg

Tel. 09374/2667

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

## Tierärzte

**Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.**

## Apotheken

- 15.06.: Franken-Apotheke, Wörth,  
Odenwaldstr. 8, Tel. 09372/944494
- 16.06.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg,  
Römerstr. 35, Tel. 06022/8519
- 17.06.: Markt-Apotheke, Kleinwallstadt,  
Fährstr. 2, Tel. 06022/21225
- 18.06.: Elsava-Apotheke, Eisenfeld,  
Erlenbacher Str. 16, Tel. 06022/9100
- 19.06.: Sonnen-Apotheke, Eisenfeld,  
Marienstr. 6, Tel. 06022/8960
- 20.06.: Markt-Apotheke, Mönchberg,  
Hauptstr. 71, Tel. 09374/99927  
Sebastian-Apotheke, Großostheim-  
Wenigumstadt, Balduinstr. 4,  
Tel. 06026/4883
- 21.06.: Turm-Apotheke, Großwallstadt,  
Hauptstr. 19, Tel. 06022/22744
- 22.06.: Apotheke am Markt, Großostheim,  
Breite Str. 6, Tel. 06026/4915
- 23.06.: Linden-Apotheke, Erlenbach,  
Lindenstr. 29, Tel. 09372/8228
- 24.06.: Römer-Apotheke, Obernburg,  
Römerstr. 43, Tel. 06022/4500
- 25.06.: Eichen-Apotheke, Obb.-Eisenbach,  
Eichenweg 1, Tel. 06022/5700

# Haushaltssatzung 2023

## Haushaltssatzung des Zweckverbandes Kommunale Verkehrsüberwachung im Landkreis Miltenberg - KVÜ- für das Haushaltsjahr 2023

Auf Grund des Art. 26 KommZG i.V.m. Art. 63 ff der Gemeindeordnung erlässt der Zweckverband Kommunale Verkehrsüberwachung im Landkreis Miltenberg -KVÜ- folgende Haushaltssatzung:

### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023 wird hiermit festgesetzt;

er schließt im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 1.635.000,00 Euro und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 50.000,00 Euro ab.

### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen sind in Höhe von 50.000 € geplant.

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben wird auf 100.000 Euro festgesetzt.

### § 5

Eine Umlage nach § 21 c der Verbandssatzung wird nicht erhoben.

### § 6

Diese Haushaltssatzung tritt zum 01.01.2023 in Kraft.

Obernburg, 06.04.2023



gez.  
Dietmar Fieger, Verbandsvorsitzender

Die Haushaltssatzung des Zweckverbandes Kommunale Verkehrsüberwachung im Landkreis Miltenberg für das Haushaltsjahr 2023 mit ihren Anlagen wurde nach rechtsaufsichtlicher Behandlung mit Schreiben des Landratsamtes Miltenberg vom 27.04.2023, Aktenzeichen 121-9412.3, ohne Beanstandungen zurückgegeben und genehmigt.

Der Haushaltsplan samt Anlagen kann in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Kommunale Verkehrsüberwachung -KVÜ-, Lindenstraße 32, 63785 Obernburg während der

allgemeinen Dienststunden in der Zeit vom 03.07.2023 bis 03.08.2023 eingesehen werden. Darüber hinaus wird die Haushaltssatzung mit ihren Anlagen auf die Dauer ihrer Gültigkeit zur Einsicht in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes bereitgehalten.

## Studieren am Campus Miltenberg!

### Hybride Informationsveranstaltung des Studiengangs Mittelstandsmanagement

#### Für Studieninteressierte, Eltern und Unternehmen!

Mittelstandsmanagement – das Studium, das in Dein Leben passt! Wir laden Sie recht herzlich zu unserer

#### Hybrid-Informationsveranstaltung (direkt am Campus in Miltenberg oder online) der TH Aschaffenburg ein:

Wann? 17.07.2023 ab 17:30 Uhr – 19:00 Uhr  
Wo? Direkt am Campus in Miltenberg, Gartenstr. 21 oder  
online: Link an diesem Tag unter [www.th-ab.de/mima](http://www.th-ab.de/mima) oder [www.campus-miltenberg.de/termine](http://www.campus-miltenberg.de/termine)

Die Studiengangsleiterin Prof. Dr. Victoria Bertels des Studiengangs Mittelstandsmanagement und das ganze Team freuen sich schon sehr auf Sie.



## Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Miltenberg e.V.

Im Juni zeigt das AWO-Seniorenkino in Zusammenarbeit mit der Kino Passage am **Dienstag, 20. Juni 2023, um 14:30 Uhr** die **Komödie „300 Worte Deutsch“**

300 Worte Deutsch müssen die türkischen Einwanderer lernen, um in Züli Aladags Culture-Clash-Komödie die Einreise bewilligt zu bekommen, sonst werden sie von Dr. Ludwig Sarheimer (gespielt von Christoph Maria Herbst) wieder abgeschoben.

Das Kino-Café öffnet um 13:30 Uhr. Der Eintritt beträgt für alle 6,00 Euro.

Kartenreservierung: 0 93 72 / 51 97

Vorsicht  
im Straßenverkehr -  
Achten Sie  
auf Kinder!



**Unser Pausenhof soll schöner werden –**

# **Malaktion im Pausenhof an der JAR-Schule**

**Liebe Eltern,**

„Hand in Hand“ ist nicht nur das Motto unseres Schulfestes, sondern ein tragendes Prinzip an unserer Schule. Das können und wollen wir unter Beweis stellen bei der Malaktion auf dem kleinen Pausenhof am

**Samstag, 17.06.2023  
ab 9:30 bis ca. 12:00 Uhr.**

Da gilt es dringend die beliebten Hüpfspiele und andere Ornamente nach zu pinseln und in neuem Glanz erstrahlen zu lassen. Viele Hände, die mit anpacken und beherzt den Pinsel schwingen, werden gebraucht. Keine Angst, besondere künstlerische Begabungen sind dafür nicht nötig, allenfalls Freude am gemeinsamen Schaffen, und Lust auf einen kreativen Vormittag in netter Runde.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie dabei sein können und

**laden Sie herzlich ein,**

zu unserer „Hand in Hand“ Malaktion!

**Elternbeirat und Schulleitung  
der Josef-Anton-Rohe-Schule Kleinwallstadt**

# Soziales Engagement an der Josef-Anton-Rohe-Schule



Alljährlich wird das soziale Engagement an den Mittelschulen des Landkreises besonders gewürdigt. In diesem Jahr durften Theresa Rohe und Dean Hanley, beide in der 6. Klasse, die Ehrung des Landkreises und des Arbeitskreises Schule-Wirtschaft in Amorbach entgegennehmen. Theresa arbeitet sehr engagiert in der Arbeitsgemeinschaft Soziales Wirken der Schule mit. Sie begleitet Bewohnerinnen und Bewohner des Seniorenheimes in Kleinwallstadt auf ihren Ausflügen, wirkt in gemeinsamen Projekte und hilft jüngeren Schülerinnen und Schülern beim Erwerb des Rollstuhlführerscheins. Dean wurde geehrt, weil er sich in der AG Geschichtsforscher außergewöhnlich engagiert einbringt und auch dem Fairtrade-Team der Schule angehört. Dort unterstützt er die gemeinsamen Verkaufsaktionen.

Beide arbeiten auch in der Freiwilligen Feuerwehr!

7 DANKE für euer Engagement und herzlichen Glückwunsch zur Ehrung!

---

## **Falschparker stören die Müllentsorgung - zugeparkte Straßen führen dazu, dass Mülltonnen nicht geleert werden**

Immer häufiger meldet das Abfuhrunternehmen zugeparkte Straßen oder Straßenabschnitte an die kommunale Abfallwirtschaft. Dies hat zur Folge, dass die Abfallbehälter nicht angefahren werden und somit auch nicht entleert werden können. Bei diesen Fällen versuchen die Müllwerker durch mehrfaches hupen auf sich aufmerksam zu machen. Oft hilft das Hupen und die Falschparker machen Platz. Gelingt dies nicht, wird die zugeparkte Straße ein zweites Mal angefahren. Sollte die Zufahrt wieder nicht möglich sein, erfolgt keine weitere Anfahrt. Die Mülltonnen müssen dann von den Anwohner\*innen wieder zurückgeholt werden und es muss auf die nächste reguläre Abfuhr gewartet werden.

Zugeparkte Straßen sind aber nicht nur ein Ärgernis für die Anwohner\*innen, sondern auch sicherheitsrechtlich bedenklich, nämlich dann wenn die Müllwerker versuchen, die Mülltonnen durch Fahrt über den Gehweg zu erreichen. Dies kann Fußgänger gefährden und die Gehwege beschädigen.

Bitte achten auch Sie künftig beim Abstellen Ihres PKWs auf die Befahrbarkeit der Straßen, nicht nur für Müll- sondern auch für Rettungsfahrzeuge!

---

## **Friedhofsabfälle gehören nicht auf den Grüngutplatz**

Im Landkreis Miltenberg werden Grünabfälle über die gemeindlichen Grünabfallsammelplätze gesammelt. Die Trennung erfolgt vor Ort in krautige und holzige Grünabfälle. Die krautigen Abfälle, wie Rasenschnitt, werden über den bereitgestellten Container erfasst, die Holzigen Abfälle, wie beispielsweise Äste oder Heckschnitt, auf dem Lagerplatz.

Trotz den bekannten Trennpflichten kommt es häufig vor, dass auch Friedhofsabfälle über die Grüngutplätze entsorgt werden. Grundsätzlich sollen Friedhofsabfälle nicht über den Grün-

gutplatz sondern über die Biotonne entsorgt werden. Der organische Anteil dieser Abfälle wie Blumen, Äste oder Zweige kann in die Biotonne gegeben werden, die damit verbundenen Fremdstoffe jedoch nicht. Drähte, Kerzen, Schleifen oder Dekorationsartikel haben in der Biotonne nichts verloren und sind getrennt über die Restmülltonne zu entsorgen! Sollten sich Fremdstoffe und die Grünabfälle nicht trennen lassen, ist alles über den Restmüll zu entsorgen.

Bitte achten Sie deshalb künftig darauf, alle Gegenstände – die eben nicht aus organischem Material bestehen - vor der Entsorgung zu entfernen. Denn nur aus sortenrein erfassten Grünabfällen wird bester Biodünger.

---

## **Es tickt im E-Schrottcontainer?**

Im Landkreis Miltenberg ticken die E-Schrottcontainer nicht ganz richtig? Richtig! Kürzlich wurde eine Bombe in einem tickenden E-Schrottcontainer für Kleingeräte mit Akku vermutet. Wie sich später herausstellte handelte es sich aber nur um einen funktionsfähigen Wecker mit noch intakter Batterie.

Die kommunale Abfallwirtschaft möchte deshalb über die korrekte Entsorgung von Elektrokleingeräten informieren. Unter Elektrokleingeräten versteht man Elektrogeräte mit einer Kantenlänge bis 30 cm. In fast jeder Kommune im Landkreis stehen zwei Container für die Entsorgung von Geräten mit Akku oder Batterie und Geräten mit Kabel zur Verfügung. Grundsätzlich gilt also, Geräte mit Kabel wie beispielsweise der Föhn oder der Toaster müssen in den Container für Geräte mit Kabel. Geräte wie Handys oder Wecker in den Container mit Akku bzw. Batterie. Hierbei sollte, wenn möglich, vor dem Geräteeinwurf die Batterie bzw. der Akku entfernt werden. Aufgrund der leichten Entzündbarkeit müssen Batterien und Akkus gesondert gesammelt werden, beispielsweise über die Altbatterietonnen auf den Wertstoffhöfen, über die Problemabfallsammlung oder über die Sammelboxen der Verkaufsstellen. Des Weiteren können die Geräte bei der Problemabfallsammlung oder auf den Wertstoffhöfen abgegeben werden.

**Fahren Sie mit dem Bus innerhalb  
unserer Verwaltungsgemeinschaft  
(Kleinwallstadt, Hofstetten u. Hausen)  
mit der Tageskarte für nur 1 €**



Die Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt stellt zum **01. September 2024**

## eine/n Auszubildende/n (m/w/d)

Fachrichtung „allg. innere Verwaltung und Kommunalverwaltung“ (VFA-K) ein



### Wir bieten:

- ☑ Eine praxisnahe Ausbildung in einem krisensicheren Berufsfeld
- ☑ Einen attraktiven und modernen Arbeitsplatz mit Zukunftsperspektive und Übernahmemöglichkeiten
- ☑ Die sozialen und tariflichen Leistungen des öffentlichen Dienstes

### Wir erwarten von Dir:

- ☑ Einen guten Bildungsabschluss (sehr guten qualifizierten Abschluss, guten Abschluss der mittleren Reife oder Abitur)
- ☑ Kommunikationsfähigkeit, Teamgeist und Kontaktbereitschaft
- ☑ Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sowie Interesse an rechtlichen Vorgängen
- ☑ Eigeninitiative, Lernbereitschaft, Leistungswillen und Zuverlässigkeit

### Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann sende uns Deine Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, etc.)

bis spätestens **Freitag, den 30. Juni 2023** an den

Markt Kleinwallstadt, Rathaus -Personalverwaltung- Hauptstraße 2, 63839 Kleinwallstadt

oder per E-Mail an [personal@kleinwallstadt.de](mailto:personal@kleinwallstadt.de).

Für Rückfragen stehen Dir gerne zur Verfügung:

Personal-Sachbearbeiter Fabian Hanke, Tel.: 06022/2206-25 und

Geschäftsleiter Markus Michler, Tel.: 06022/2206-43

## Einladung zum Sommerfest bei der Müllumladestation Erlenbach am 15.07.2023, 14.00 – 17.00 Uhr

Die Müllumladestation Erlenbach wurde am 02.11.1998 in Betrieb genommen. Sie liegt im Einwohnerschwerpunkt des Landkreises und hat sich von einer Umladestation für Restmüll mit kleinem Wertstoffhof und stationärer Problemabfallannahmestelle weiterentwickelt zur wichtigsten Abfallwirtschaftsanlage im Landkreis Miltenberg.

Bei der Müllumladestation Erlenbach wird inzwischen der gesamte im Landkreis anfallende Restmüll für den Weitertransport zum Gemeinschaftskraftwerk Schweinfurt umgeschlagen. Außerdem werden zahlreiche weitere Abfallfraktionen wie z.B. Altpapier, Altholz, Bauschutt oder Elektroaltgeräte verladen und zu den jeweiligen Verwertungsanlagen transportiert.

Der Wertstoffhof der Müllumladestation Erlenbach wurde 2006 deutlich vergrößert und bietet für nahezu alle anfallenden Abfälle ortsnahe Entsorgungsmöglichkeiten.

Aus Anlass des 25jährigen Bestehens der Müllumladestation Erlenbach lädt der Landkreis Miltenberg zu einem Sommerfest bei der Müllumladestation Erlenbach ein. Neben interessanten Informationen zur Vermeidung und

Verwertung von Abfällen wird ein abwechslungsreiches (Kinder-)Programm geboten und es lockt ein Gewinnspiel. Der Blick hinter die Kulissen lohnt sich.

**Wann: 15.07.2023, 14:00 – 17:00 Uhr**

**Wo: Müllumladestation Erlenbach  
Südstraße 2, 63906 Erlenbach a.Main**

Der Landkreis Miltenberg, Kommunale Abfallwirtschaft, freut sich über zahlreiche Besucher.

**Betr.: E-Mails  
[email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)**

**An die Schriftführer:**

Bitte formulieren Sie den Betreff Ihrer Mitteilungen folgendermaßen:  
**Gemeinde, Verein, Abteilung**

Bei bezahlten Anzeigen gilt:  
**Gemeinde, Verein/Firma, Anzeige**

Nur so ist eine korrekte Zuordnung Ihrer Aufträge möglich.

Vielen Dank!  
Druckerei Tübel GmbH

## Bereit für die Unternehmensgründung?

Wir geben Ihnen am 27.06.2023 von 18.00 bis ca. 20.00 Uhr einen Einblick in die **Grundlagen der Unternehmensgründung**, es erwarten Sie interessante **Vorträge** zu folgenden Themen: **Businessplan – Aufbau, Inhalt & Anforderungen**

Der Businessplan stellt für viele Gründer:innen eine große Herausforderung dar – das muss es nicht. Wir stellen Ihnen in kompakter Form alle Bestandteile des Businessplans vor. (Referent: Thorsten Stürmer, ZENTEC GmbH)

### Do's & Dont's bei der Gründung

Die Wirtschaftsexperten von Aktivsenioren e.V. zeigen Ihnen, auf was es bei einer erfolgreichen Gründung ankommt und welche Fehler vermieden werden können. Außerdem erfahren Sie mehr über die ehrenamtliche Tätigkeit der Wirtschaftsexperten und wie sie auch Sie bei der Unternehmensgründung unterstützen können. (Referenten: Dr. Wolfgang Lohmann & Dr. Alfred Beeck, Aktivsenioren e.V.)

Die Veranstaltung ist kostenfrei und findet in der ZENTEC GmbH statt.

### Anmeldung unter

[www.zentec.de/veranstaltungen](http://www.zentec.de/veranstaltungen)  
Anmeldeschluss ist am 22.06.2023

**Kontakt:** Vanessa Scheyk, Telefon: 06022 / 26-1110, [anmeldung@zentec.de](mailto:anmeldung@zentec.de)

## Fundtierversorgung

Fundtiere aus Kleinwallstadt und Hausen werden ausschließlich vom Tierschutzverein des Landkreises Miltenberg e. V. angenommen.

Die Anschrift des Tierheimes lautet:

Tierheim des Landkreises Miltenberg

Am Hundsrück 3

63924 Kleinheubach

Tel. 09371/ 80234

Größere Fundtiere werden vom Tierschutzverein mit einem speziellen Fahrzeug abgeholt.

## Hilfe! Wo ist die Hausnummer?

Prüfen Sie doch bitte selbst einmal! Setzen Sie sich in Ihr Auto und stellen Sie sich vor, Sie wären ein Fremder vom Rettungsdienst oder der Arzt und Sie würden nach einem Notfallruf jetzt Ihre Hausnummer suchen. Spätestens jetzt könnten Sie feststellen, dass dies gar nicht so einfach ist. Deshalb sollte Ihre Hausnummer so deutlich und groß angebracht werden, dass sie jederzeit für einen Vorbeifahrenden (ob von oben oder unten) erkennbar ist.

Nur so ist gewährleistet, dass nicht kostbare Zeit in einem Notfall verloren geht!

## Hinweise auf Schäden und Mängel im Gemeindegebiet

Es kommt immer wieder vor, dass an den öffentlichen Anlagen und Einrichtungen Schäden od. Mängel entstehen. Gemeindeverwaltung u. Bauhof sind zwar bemüht, rasch Abhilfe zu schaffen, es dauert jedoch oft längere Zeit, bis sie Kenntnis davon erhalten. Um Schäden u. Mängel in Zukunft schneller beheben zu können, wird die Bevölkerung um Mitarbeit gebeten.

Im Amts- und Mitteilungsblatt wird jeden Monat einmal der nachstehende Hinweiszettel veröffentlicht. Wer einen Schaden oder Mängel feststellt, wird gebeten, den Zettel auszuschneiden und ausgefüllt an die Gemeindeverwaltung zu senden oder in den Briefkasten am Rathaus einzuwerfen. Die Verwaltungsgemeinschaft bedankt sich schon im Voraus für die Mitarbeit zum Wohle unserer Gemeinden.



### Antwort

### An die

### VGem. Kleinwallstadt

### Hinweis an die Gemeindeverwaltung!

Mir ist Folgendes aufgefallen:

- Straßenbeleuchtung ausgefallen Leuchten Nr. ....
- Verkehrszeichen / Straßenschild beschädigt / fehlt
- Fahrbahnmarkierung unkenntlich
- Fahrbahndecke / Rad- / Fußweg schadhaft
- starke Verschmutzung
- Gully verstopft
- Kanaldeckel locker / klappert
- wilde Müllkippe / Autowracks etc.
- mangelhafte Baustellenabsicherung
- überhängende Äste
- Straßeneinsicht versperrt
- Container überfüllt
- .....
- .....
- .....

### Zutreffendes bitte ankreuzen!

### Bitte genaue Ortsangabe:

.....  
Datum: .....

Absender:

.....  
.....

Telefon-Nr.: .....

E-Mail: .....  
(für den Fall, dass eine Rückfrage erforderlich wird)



# Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

## Kommunale Abfallwirtschaft

### Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:

Montag, 19.06.2023: Gelber Sack, Biotonne

**Elektrokleinteile-Container** befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

### Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

### Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

### Anmeldungen von

**Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott**

Servicenummer: 0800 04 12 412

### Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

### Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

### Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

## Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

### Öffnungszeiten:

**01. März - 31. Oktober**

mittwochs: 15.00 – 18.00 Uhr

freitags: 15.00 – 18.00 Uhr

samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

**01. November - 15. November** und

**16. Februar - 28./29. Februar**

mittwochs: 15.00 – 17.00 Uhr

freitags: 15.00 – 17.00 Uhr

samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

**16. November - 15. Februar**

samstags: 14.00 – 16.00 Uhr



Jugendzentrum  
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

### Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und

Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

## Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

**Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!**

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

**Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.**

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976

### PERSONALAUSWEIS:

**Alle Personalausweise, die zwischen dem 22.05. und 26.05.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe, die zwischen dem 08.05. und 22.05.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen

## Standesamtliche Nachrichten

Anmerkung: Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

### Sterbefall

06.06.2023 Hedwig Juliana **Kunkel**  
geb. Kunkel, 87 Jahre alt

zuletzt wohnhaft in Kleinwallstadt

11 verstorben in Kleinwallstadt

# Treffpunkt Marktschule

**Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,**

wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung unseren gemeinsamen Raum in der „Marktschule“ mit vielen Angeboten so breitgefächert nutzen können.



**Die Seniorenbeauftragten**

## ***Waldbegang mit unserem Förster Hubert Astraschewsky***

**Donnerstag, 15. Juni 2023, 10.30 Uhr**

**Treffpunkt: Parkplatz Birkenhof** – Nach dem schönen Waldbegang mit Hubert vor 3 Jahren in Unteraulenbach, bleiben wir diesmal zu Hause in Kleinwallstadt. Wir werden in der Nähe des Schweizer Hofes starten und in Richtung Kapelle wandern und erfahren von Hubert viel über den aktuellen Zustand unseres Waldes. Der Abschluss ist in der Almhütte geplant.

Herrn Hubert Astraschewsky herzlichen Dank für die Planung und Durchführung der Veranstaltungen.

## ***Handy-Stammtisch***

**Donnerstag, 22. Juni 2023, 10.00 Uhr**

Von 10 – 12 Uhr ist unser Handy/Tablet-Stammtisch, gerne beantworten wir Eure Fragen und erklären Neues.

Ihr könnt auch gerne zu unseren Treffen kommen, um nur zu plaudern, nette, interessierte Seniorinnen und Senioren zu treffen oder um neue Idee einzubringen.

## ***Busfahrt nach Fulda mit Stadtführung***

**Donnerstag, 6. Juli 2023**

Für unseren gemeinsamen Ausflug sind nur noch wenige Plätze frei.

**Abfahrt: Hausen Rathaus 8.40 Uhr, Hofstetten Rathaus 8.50 Uhr, Kleinwallstadt Bahnhof 9.00 Uhr**

Nach ca. zwei Stunden Fahrt erreichen wir Fulda, dort werden wir von unseren Gästeführer/innen empfangen. Während der einstündigen Führung erhalten wir einen kompakten Überblick über die Barockstadt Fulda. Anschließend bleibt noch genügend Zeit zum Bummel und Erkunden der schönen Domstadt.

Der Fahrpreis beträgt pro Person 20,- € und 7,- € für die Stadtführung.

Gerne kann auch noch eine weitere Führung (Aufpreis), durch das Schloss oder den Dom unternommen werden

Alternativ besteht auch die Möglichkeit die Landesgartenschau zu besuchen. Der Eintrittspreis beträgt zwischen 16,- € und 19,- € (Ausweis nicht vergessen).

Am Nachmittag erfolgt die Rückfahrt mit Einkehr in der Gaststätte Sieberzmühle in Hosenfeld.

**Die Fahrt findet in Zusammenarbeit mit den Seniorenbeauftragten der Gemeinde Hausen statt. Herzliche Einladung an alle Senioren/innen aus Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.** Wir freuen uns auf einen erlebnisreichen Tag mit euch.

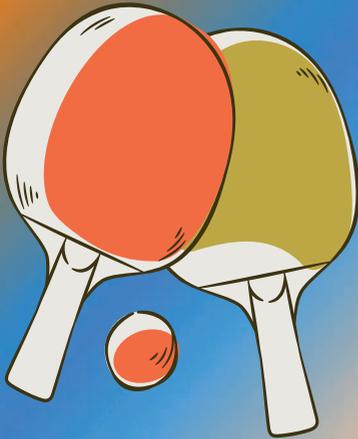
### **Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt**

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

[seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de](mailto:seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de)



**JUZ**  
**TISCHTENNIS**  
**TURNIER**

Mittwoch, 21.6.  
ab 15.30 Uhr  
im JUZ Kleinwallstadt



## Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



Ill. von Annet Rudolph © Estlinger Verlag

## Vorlesestunde

mit der Geschichte

### „Furzipups der Knatterdrache“

... danach basteln wir  
*Kratzbild-Magnete!*

**Am Montag, dem 26. Juni um 16:30 Uhr**

**Für Kinder von 4 bis 8 Jahren**

**Hauptstr. 2**  
in der  
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr

Di. 10-12 Uhr  
14-18 Uhr

Do. 14-19 Uhr

Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57



## STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

Der diesjährige Aktionszeitraum des „Stadtradelns“ ist zu Ende gegangen. Ziel war es, wie schon in den vergangenen Jahren, an 21 aufeinanderfolgenden Tagen möglichst viele Kilometer beruflich oder privat CO<sub>2</sub>-frei mit dem Rad zurückzulegen.

Bei den 9 Teams mit insgesamt 85 aktiven Radlern, die sich als Radelnde im Markt Kleinwallstadt angemeldet haben, sind beachtliche 20.184,7 km zusammengekommen. Dadurch wurden ca. 3.000 kg CO<sub>2</sub> vermieden.

Im Einzelnen nahmen folgende Mannschaften teil:

Feuerwehr Hofstetten (5.995,4 km), DJK Kleinwallstadt (5.842 km), ohne Akku geht's auch (2.185,2 km), Bahnfrei Kleinwallstadt (2.114,8 km), Kirchengemeinde Hofstetten (1.243 km), Markt Kleinwallstadt (1.024,4 km), AIKE 5-0 (952 km), Markt Apotheke (622,9 km) und das offene Team (205 km).

Für diese außerordentlichen Leistungen möchten wir uns ganz herzlich bei allen Teilnehmern bedanken! Dadurch wurde ein wertvoller Beitrag zum Klimaschutz geleistet, dessen Fortführung auch außerhalb solcher Aktionen wünschenswert wäre.

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister  
Nicole Frodl, Sachbearbeiterin



## PlattenbergBad Kleinwallstadt

### Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag	16 – 21 Uhr
Freitag	von 15 – 16 Uhr
	Seniorenbadestunde
	von 16 – 21 Uhr für alle
Samstag	12 – 18 Uhr
Sonntag u. Feiertage	9 – 16 Uhr
Dienstag und Donnerstag	von 7 – 8 Uhr
	Frühbadestunde

## Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <https://www.kleinwallstadt.de> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

### 1 Fahrrad: Winora holiday (grau)

Fundort: unbekannt

### 1 Schrittzähler in schwarz

Fundort: Am Wendelinus, Klw

### 1 Kettenanhänger, kleiner Engel mit Stein in Silber

Fundort:

Parkplatz Getränkemarkt Ostheimer, Klw



Nachbarschaftshilfe  
Kleinwallstadt - Hofstetten

Wir, Frau Klüpfel (Tel. 654897) und Hannelore Kreuzer (21182) von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

### Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

**Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.**

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

**Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!  
BLEIBEN SIE GESUND!**

**Daten des ökumenischen Hospizvereins  
des Landkreises mit Sitz in Obernburg.**

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr  
sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060.  
Oder [www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de)

## **Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg**

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Elsenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt. Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

### **Ansprechpartner der Beratungsstelle**

Michael Wildemann  
(Leiter der Beratungsstelle)

### **Pflegestützpunkt:**

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain) zur Zeit in Mutterschaftsurlaub.  
Anke Haas

(Beratungsstelle Demenz Untermain)

Franziska Hofmann

(Fachstelle pflegende Angehörige)

Marco Andres, Wohnberatung

Diana Müller und Christian Nutz

(Pflegestützpunkt)

### **Sprechzeiten in Obernburg:**

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie  
Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

### **Sprechzeiten in Miltenberg:**

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie  
Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

**Telefonnummer für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920**

Fax: 09371 6699442

### **Adresse Miltenberg:**

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

### **Adresse Obernburg:**

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

[www.seniorenberatung-mil.de](http://www.seniorenberatung-mil.de)



**Katholische Kirchennachrichten  
Kleinwallstadt**

### **Öffnungszeiten des Pfarrbüros**

Montag und Dienstag 9.30 – 11.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

### **Weitere Öffnungszeiten**

**im Pfarrbüro Hausen, Tel. 654502**

Montag 14.00 – 15.30 Uhr  
Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr

**Pfarrbüro:** Telefon 21219, Fax 654544

### **E-Mail:**

[parrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de](mailto:parrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de)

**Pfr. Markus Lang:** Telefon: 21219

E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ref. Rainer Kraus:** Telefon: 6523107

E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

**Gem.Ref. Claudia Kloos:**

E-Mail: [claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de](mailto:claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ass. Verena Deuchert**

E-Mail:

[verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de](mailto:verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de)

## **Past.Ass. Marie-Christin Herzog**

E-Mail:

[marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de](mailto:marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de)

**Homepage:** [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

**Pastoraler Raum Elsenfeld:**

instagram: [pastoralerraum\\_elsenfeld](https://www.instagram.com/pastoralerraum_elsenfeld)

**Spendenkonto für die Pfarrgemeinde** ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN: DE 84 5086 3513 0104 8334 81**

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

-----  
*Wenn du am Morgen erwachst,  
denke daran,  
was für ein köstlicher Schatz es ist,  
zu leben, zu atmen  
und sich freuen zu können.*  
-----

**Herzlich eingeladen sind Sie am:**

**Donnerstag, 15. Juni – Hl. Vitus (Veit)**

20.00 Uhr PGR-Sitzung  
in Kleinwallstadt, Pfarrheim

**Freitag, 16. Juni – HEILIGSTES HERZ JESU**

09.00 Uhr Laudes

**Samstag, 17. Juni**

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend

f. Rosemarie u. Longin Schreck u. Angeh. /  
f. Reinhold Lang / f. Rita Ködel, Jt. /  
f. Eva u. Simon Kühn, Tochter Maria  
u. Sohn Rudi / f. Richard Arnold /  
f. Monika Wiechoncek u. Eltern /  
f. Ewald Dietrich, Eltern u. Angeh. /  
f. Rosel Rickert u. Angeh. /  
f. Anna u. Ewald Bauer

**Sonntag, 18. Juni**

15.00 Uhr Taufe  
von Marlen Knopp, Miko Schüßler,  
Max Vogel, Lio Noël und  
Noah Jürgen Buchert

**Dienstag, 20. Juni**

18.30 Uhr Messfeier f. alte Stiftungen

**Freitag, 23. Juni**

09.00 Uhr Laudes

**Samstag, 24. Juni - HOCHFEST DER GEBURT DES HL. JOHANNES DES TÄUFERS**

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend

f. Anna u. Michael Schopper u. Angeh. /  
f. Kurt Hergenröther u. Angeh.  
d. Fam. Hergenröther u. Polifke /  
f. Jakob Karl u. verst. Angeh. /  
f. Hedwig Bein, Erhard Kunkel, Werner,  
Maria u. Gerlinde Schmitt /  
f. Fam. Jung, Fallert u. Roth /  
f. Balbina, Lorenz, Gebhard, Ludwig u.  
Anna Kempf, Dora u. Klaus Fath

## Sonntag, 25. Juni

- 14.00 Uhr Messfeier  
zum Pfarrfest in Hausen am Pfarrheim
- 14.00 Uhr Kinderkirche in Hausen  
auf der Wiese, Beginn u. Ende mit der  
Eucharistiefeier am Pfarrheim
- 

## INFORMATIONEN DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

### Pfarrfest 2023

Am **1. und 2. Juli 2023** findet nach der Corona-Zwangspause wieder unser traditionelles Pfarrfest rund um Kirche und Pfarrheim statt. Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, sind wir für jede Unterstützung sehr dankbar. Sei es bei der tatkräftigen Unterstützung bei Auf- und Abbau, während des Festes, durch das Backen eines Kuchens oder das Bedienen unserer Gäste. Wir freuen uns über jede helfende Hand!

Der Erlös des Pfarrfestes kommt verschiedenen Projekten in unserer Pfarrei zugute.

Wenn Sie bereit sind uns zu unterstützen, melden Sie sich bitte baldmöglichst bei:

- Maria Rösel, Tel 06022/205957  
mariamannb@aol.com
  - Renate Seitz, Tel 06022/22573  
rr.seitz@t-online.de
  - Pfarrbüro, Tel 06022/21219  
pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
  - Barbara Jung, Tel: 654615  
(f. Kuchenpenden)
- 

### Kinderkirche in Hausen

Wir laden euch, liebe Kinder, herzlich zur nächsten Kinderkirche ein!

#### **Sonntag, 25. Juli, um 14.00 Uhr Beginn am Pfarrheim Hausen u. dann auf der Wiese Richtung Kapelle.**

Wir beginnen mit den Erwachsenen gemeinsam am Pfarrheim und gehen dann auf die Wiese, um die Kinderkirche zu feiern. Bringt bitte eine Decke zum Sitzen mit. Das Kinderkirchenteam

-----

### Kiliani-Wallfahrt

Herzliche Einladung zur Kiliani-Wallfahrt unserer Pfarreiengemeinschaft am **Dienstag, 4. Juli 2023**. Abfahrt ist um 7.00 Uhr am Rathaus in Hausen, Eucharistiefeier im Dom um 10.00 Uhr, Rückfahrt um 17.00 Uhr. Dazwischen Zeit zur freien Verfügung.

Wie in den letzten Jahren bieten wir Mitfahrgelegenheit an, mit Zustiegsmöglichkeiten in Kleinwallstadt und Eisenfeld. (KlW. 7.10 Uhr Mittlere Torstraße und am Altenheim, Eisenfeld 7.15 Uhr)

Es ist deshalb wichtig, sich baldmöglichst im Pfarrbüro Hausen anzumelden (Tel.: 654502)

**Anmeldeschluss: wenn der Bus voll ist, bzw. bis spätestens 21.06.**

## HALTESTELLE

### Spirituelle Impulse an der Bushaltestelle von Rainer Kraus & Team

- Montag, 19.06.2023:  
Roßbach - Wanderparkplatz
- Dienstag, 18.07.2023:  
Rück - Friedhof

Beginn jeweils um 18.30 Uhr.

Es sind Stehveranstaltungen von ca. 30 Min.

-----

### Fünf Minuten für den Frieden

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Apostelglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

-----

## INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM

### Saju George - der tanzende Jesuit:

Herzliche Einladung der Pfarreiengemeinschaft Maria im Grund, am **Donnerstag, 15. 06.2023**, zu einem Gottesdienst um 19.00 Uhr im Pfarrzentrum St. Barbara Ebersbach mit anschließender Tanzvorführung (ab 20:00 Uhr) im Pfarrsaal.

Der Eintritt ist frei. Spenden für das Sozialzentrum bei Kalkutta werden erbeten.

-----

### Time together für Singels von 18 bis 35 Jahren – Kennenlernen, Glauben & Leben feiern - Gemeinschaft

Herzliche Einladung zu einem Talk & Creative Nachmittag am 09.07.2023 von 15:00 – 18:00 Uhr im Jugendhaus St. Kilian in Miltenberg. Eine Anmeldung ist bis 01.07.2023 unter <https://bit.ly/3M3rCCV> möglich.

-----

### Ihr Seelsorgeteam

**Pfarrer Markus Lang**  
**Gemeindereferent Rainer Kraus**  
**Gemeindereferentin Claudia Kloos**  
**Gemeindeassistentin Verena Deuchert**  
**Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog**

# Schutzlos

Helfen Sie, damit  
Straßenkinder ein  
sicheres Zuhause  
finden.

kinder  
not  
hilfe

[kindernothilfe.de](http://kindernothilfe.de)



## Evangelische Kirchennachrichten

### Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig  
Eichelsbacher Str. 15,  
63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223

E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)

Internet: [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de)

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,  
Niederlassung der Vereinigte Volksbank  
Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

### Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

jeweils 8.30 – 11.00 Uhr

Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

\*\*\*\*\*

### Bibelspruch der Woche: Matthäus 11,28

*„Kommt her zu mir,  
alle, die ihr mühselig und beladen seid;  
ich will euch erquicken.“*

\*\*\*\*\*

### Offene Kirche

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden.

**Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:**

### Hinweise:

- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen (Feier-)Tagen, momentan ohne Kelch und mit Weinhostie.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Dabei hören wir Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden in der Regel für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf unserer Homepage [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de) vorbeischauen. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Auch unser Kindergarten „Villa Kunterbunt“ ist dort mit einer eigenen Rubrik vertreten. Schauen Sie sich gerne um.

Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022 / 65 52 22

### Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Seit April feiern wir alle Gottesdienste im Freien hinter der St. Michaelskirche, auf unseren Bänken mit Rückenlehne – nur bei Regen / feuchtem Wetter gehen wir in die Kirche.

### Sulzbach:

- monatlich Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16. Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach finden um 16.30 Uhr statt. Den nächsten Gottesdienst feiern wir am Sonntag, 18. Juni, mit Hl. Abendmahl (Weinhostie).

\*\*\*\*\*

### Termin der nächsten Woche:

#### Sonntag, 18.06., 2. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten,

St. Michael

16.30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl

in Sulzbach, Evang. Gemeindehaus

\*\*\*\*\*

### Wichtiges in Kürze:

**Wie bereits in den letzten Monaten werden auch im Juni die Geburtstagsgrüße bzw. GrüÙe zum Ehejubiläum vom Kirchenvorstand und vom Pfarrerehepaar persönlich überreicht bzw. eingeworfen.**

Wie bereits in den Vormonaten werden auch im Juni, bei allen Jubilaren, die 70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchenvorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeikommen und einen Geburtstagsgruß überreichen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes oder längeres Gespräch (zwischen Tür und Angel).

Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen zum Überreichen des Grußes, dann kann das auch ein paar Tage vor oder nach dem Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen. Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den Gruß ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

**Achtung:** Im Juni gibt es die Besonderheit, dass durch Urlaub, Kirchentag und Fortbildungen das Pfarrerehepaar viel unterwegs ist. Daher werden einige GeburtstagsgrüÙe nicht persönlich überreicht, sondern mit der Post verschickt.

\*\*\*\*\*

### Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

## Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

\*\*\*\*\*

## Turmuhr der St. Michaelskirche ist erneut defekt

Die Turmuhr an der St. Michaelskirche ist defekt und sie geht deshalb leider (unregelmäßig) falsch. Einen Termin für die Reparatur konnten wir leider erst für nach den Sommerferien vereinbaren.

Die interne Funkuhr läuft aber richtig und der Glockenschlag funktioniert ohne Probleme.

\*\*\*\*\*

## Vertretung im Pfarramt

Pfarrerin Haas und Pfarrer Mehlig sind vom 17.06. – 24.06. nicht im Dienst. Die Vertretung in dringenden seelsorgerlichen Fällen übernimmt Pfarrer Stefan Meyer aus Oberburg. Er ist erreichbar unter der Nummer 06022/9158. Das Büro im Pfarramt bleibt am Mittwoch, 21.06., wegen des Betriebsausfluges geschlossen.

\*\*\*\*\*

## Wöchentlicher Konfirmandenunterricht

Unsere neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden haben sich bereits in den letzten Wochen zu unterschiedlichen Aktionen getroffen. Der wöchentliche Konfirmandenunterricht beginnt ab Mittwoch, 28.06., für die Hofstetter Gruppe und ab Donnerstag, 29.06., für die Sulzbacher Gruppe. Wir treffen uns jeweils von 17.15 Uhr bis 18.15 Uhr in Hofstetten im Jugendheim oder in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus.

Bitte zum ersten Treffen mitbringen:

- Mappe (zum Heften – kein Ordner, keine Klemmmappe)
- Gottesdienstbesuchskarte
- Konfipass
- Geld für bestelltes Gesangbuch (EUR 27,-) und für die Bibel (EUR 12,90)

\*\*\*\*\*

## Vorausschau:

### Sommerfest-Gottesdienst in Sulzbach

Am Sonntag, 2. Juli, um 16.30 Uhr feiern wir unseren Gottesdienst mit Sommerfest in Sulzbach vor dem Evang. Gemeindehaus. Der Gottesdienst wird gestaltet zum Thema: „Die Speisung der 5000“, musikalisch wird der Gottesdienst begleitet durch Herrn Mocka am Keyboard, Herrn Blitz an der Gitarre und unseren Posaunenchor. Wir veranstalten ab 15.30 Uhr ein gemeinsames Picknick. Jeder darf sich Essen und Getränke mitbringen und gerne mit anderen Gottesdienstbesuchern teilen. Bitte denken Sie auch an eigenes Picknick-Geschirr. Bänke und Tische sind vorhanden.

Bitte beachten Sie, der reguläre Gottesdienst am Vormittag in Hofstetten entfällt an diesem Tag!

\*\*\*\*\*

## Gebet

Du schöpferischer Geist, danke für all deine Zeichen, für alles, womit du uns beglückst. Öffne mir auch an diesem Tag die Augen, damit ich sehe, und was du Heilvolles schaffst. Lass mich erkennen, wie sehr du mich um sorgst. Amen.

Aus: Friedrich Reinhardt Verlag Lörrach-Basel, „Die Losungen für Junge Leute“ vom 19. Juni.

\*\*\*\*\*

„Loslassen – Setz dich an einen Bach und sei einfach da. Das Lied des Wassers wird deine Sorgen aufnehmen und sie hinab zum Meer tragen.“ Marcel Proust

## Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

### Freiwillige Feuerwehr Kleinwallstadt 1876 e.V.

[www.feuerwehr-kleinwallstadt.de](http://www.feuerwehr-kleinwallstadt.de)

[www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt](https://www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt)

#### VEREIN

#### Montag, 19.06.2023

18 Uhr, Instandsetzung Feuerwehrhaus für Sonnwendfeier

#### Freitag, 23.06.2023

16 Uhr, Aufbau Sonnwendfeier

#### Sonnwendfeier 2023

Am 24./25.06. richten wir wieder die Sonnwendfeier aus. Dafür benötigen wir die Hilfe **eines jeden einzelnen** von Euch! Denn nur gemeinsam können wir ein tolles, erfolgreiches Fest feiern!

Wenn ihr bereit seid mit zu helfen, meldet euch gerne bei Simon ([vorstand@feuerwehr-kleinwallstadt.de](mailto:vorstand@feuerwehr-kleinwallstadt.de)) oder für die Übernahme eines Dienstes direkt bei den jeweiligen Standleitern

**Essenstand: Markus Gerhart**

**Limostand: Stephan Büttner**

**Kaffeestand: Melanie Jäschke**

**Bedienung: Sandra Schott**

Desweiteren wird natürlich jede helfende Hand bei Auf- und Abbau benötigt. Und auch über Kuchenspenden würden wir uns wieder sehr freuen! Wer bereit ist uns hier zu unterstützen meldet sich gerne auch via Mail ([vorstand@feuerwehr-kleinwallstadt.de](mailto:vorstand@feuerwehr-kleinwallstadt.de))

**Danke schon jetzt an euch alle und wir freuen uns auf 2 tolle Festtage!**

## AKTIVE

Donnerstag, 29.06.23

19 Uhr, Zugübung

## JUGEND

*Liebe Jugend, wir würden uns sehr freuen, wenn ihr eure Mamas und Papas fragen würdet wer Lust und Zeit hat uns auf unserer Sonnwendfeier zu unterstützen. Entweder mit einer Kuchenspende oder auch einem Dienst. Bei Fragen hierzu wendet euch gerne an Christian!*

Montag, 26.06.2023

18 Uhr, Übung

**Jetzt schon vormerken:** Am 29.07. beteiligen wir uns wieder an den Ferienspielen des Markt Kleinwallstadt und würden uns freuen, wenn viele von euch dabei wären!

## KINDERFEUERWEHR "Löschfrösche"

*Liebe Löschfrösche, wir würden uns sehr freuen, wenn ihr eure Mamas und Papas fragen würdet wer Lust und Zeit hat uns auf unserer Sonnwendfeier zu unterstützen. Entweder mit einer Kuchenspende oder auch einem Dienst. Bei Fragen hierzu wendet euch gerne an Stephan!*

Samstag, 17.06.2023

14 Uhr, Kinderübung

Samstag, 01.07.2023

14 Uhr, Kinderübung

## EHREN- und PASSIVENABTEILUNG

Liebe Kameradin/en der Ehren- und Passivenabteilung, nach der längeren Pause, möchte ich die Treffen unserer Abteilung wieder aufleben lassen. Der beste Anlass dafür ist unsere Sonnwendfeier vom 24. – 25. Juni 2023.

Wir treffen uns am Sonntag, 25. Juni, um 11 Uhr im Feuerwehrhaus, um bei einem guten Mittagessen ein paar schöne Stunden zu verbringen.

Für die Tischreservierung benötige ich bis spätestens 20. Juni eure Rückmeldung. Bitte benutzt auch die Möglichkeit mir auf den Anrufbeantworter zu sprechen.

Natürlich brauchen wir auch helfende Hände. Es wäre schön, den ein oder anderen, beim Aufbau bzw. Abbau oder beim Dienst in den Ständen zu sehen.

Unsere Standleiter (s. oben unter „Verein“) freuen sich auf eure Rückmeldung. Natürlich könnt ihr euch auch an mich wenden.

Weiterhin werden unbedingt Kuchenspenden für Samstag und Sonntag benötigt. Auch hierfür bitte ich um rege Unterstützung. Rückmeldung hierfür bitte an Melanie Jäschke (015140083450) oder mich.

Ich freue mich euch wiederzusehen.

Telefon 208590. Bitte nutzt auch den Anrufbeantworter. Mobil 0170 / 8512974.

E-Mail ashaak@outlook.de

---

## FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

[www.fc-Kleinwallstadt.de](http://www.fc-Kleinwallstadt.de)

### FC 1920 e.V. Kleinwallstadt und Spfr. Hausen bilden eine SG Spielgemeinschaft ab der Saison 2023/24

Der FC 1920 e.V. Kleinwallstadt und die Sportfreunde Hausen gehen in der Spielzeit 23/24 als Spielgemeinschaft ins Rennen. Bedingt durch die Entwicklung des Spielerkaders in Hausen war diese Veränderung unumgänglich. Die vergangene Runde und die Planung der nächsten Saison zeigte, dass Trainings- und Spielbetrieb alleine nicht mehr zu stemmen sind. Da die Zweitvertretung beider Vereine als SG-Mannschaft bisher super funktioniert, aber leider wegen Spielermangel frühzeitig aus der Meisterschaft zurückgezogen werden musste, waren die Vorzeichen zur Partnerschaft bereits gegeben. Die Entscheidung zu diesem großen Schritt, für den alle Auswirkungen berücksichtigt wurden, fiel den Verantwortlichen nicht leicht. Nun freuen sich beide Vereine auf die neue Konstellation und die damit verbundenen Herausforderungen.

Wir gehen mit zwei Mannschaften bei den Aktiven in die Saison, die SG I in der Kreisklasse, die SG II in der A-Klasse.

Geben wir/sie dieser Konstellation eine Chance und Unterstützung.

**Wichtig ist auch zu betonen das damit beide Vereine nach wie vor ihre Eigenständigkeit behalten.**

Nähere Details wie z.B. Spielbetrieb folgen.

**Bitte beachten Sie die Berichte der JFG Vorस्पessart im Vereinsteil von Hausen!**

---

## Turnverein 1901 Kleinwallstadt

**Einladung zur Jahreshauptversammlung am Freitag, den 23.06.2023, um 19.00 Uhr in der TV-Halle**

Mit eurer Teilnahme an der Versammlung zeigt ihr euer Interesse am Turnverein und am Vereinsleben. Wir freuen uns auf Euch.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Totenehrung
2. Genehmigung des Protokolls der JHV 2022
3. Berichte der Vorsitzenden
4. Berichte der Abteilungsleiter
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Neuwahlen
7. Bestätigung der Abteilungsleiter
8. Stand der Sanierungsmaßnahmen an der TV-Halle
9. Wünsche und Anträge
10. Verschiedenes

Für die Vorstandschaft

19 H. Trenner

## Abteilung: HANDBALL

### Turnierbericht Mini-WM

#### des HHV in Griesheim

#### Männliche E-Jugend (E1)

#### JSG Wallstadt gewinnt Mini-WM auf Landesebene

Nachdem sich die E-Jugend-Jahrgänge der kommenden Saison 23/24 beim Vorrunden-Turnier in eigener Halle in Grosswallstadt am 7. Mai souverän qualifiziert hatte, stand am 11. Juni nun das Finalturnier des Hessischen Handballverbandes in Griesheim an.

Jede der 8 qualifizierten Mannschaften vertrat ein Land und so trat das Team von Timo Hess als „Ägypten“ im Darmstädter Vorort an.

Obwohl die Nervosität vor diesem ersten Turnier der Mannschaft auf Landesebene sehr groß war, kam unsere Mannschaft gegen Schweden (HSG Gedern/Nidda) gut in die Partie, spielte die gewohnt stabile Abwehr und setzte Ballgewinne konsequent in Tore um. Nach der 15-minütigen Spielzeit waren dann auch mit einem überzeugenden Spiel die ersten beiden Punkte eingefahren. Im zweiten Spiel setzte sich die Mannschaft überlegen mit einem 22:4 gegen Brasilien durch und der junge Maximilian zeichnete sich in dieser Partie mit 6 Toren als bester Werfer der JSG aus. Dieses bedeutete bereits den sicheren Einzug ins Halbfinale als einer der beiden Vertreter der Gruppe A.

Im letzten Gruppenspiel wurde das Team Deutschland (HSG Dornheim/Groß-Gerau) ebenfalls souverän mit 8:1 bezwungen und die Mannschaft hatte im Anschluss nur sehr wenig Zeit, sich auf das nun anstehende Halbfinale vorzubereiten.

Im Halbfinale stand mit Griechenland (VFL Wanfried) ein echter Prüfstein für das Team bevor. Die Mannschaft von Timo Hess ließ von Beginn an allerdings keine Zweifel aufkommen, dass sie das Spiel gewinnen kann und will. Das Finale wurde dann auch mit einem sicher herausgespielten 12:5 erreicht.

Da sich Schweden im zweiten Halbfinale knapp gegen die USA (HSG EppLa), den Gruppensieger der Gruppe B, durchgesetzt hatte, kam es im Finale zu einer Wiederauflage des ersten Gruppenspiels. Da sich die beiden Teams jetzt bereits kannten, waren die Karten vor dieser spannenden Partie nunmehr neu gemischt. Unsere Mannschaft erwischte den besseren Start und ging mit 2:0 in Führung. Beim Spielstand von 3:1 schien das Ergebnis aber „eingefroren“ zu sein. Die Schweden rannten sich in unserer stabilen Abwehr fest und im Angriff agierte unser Team glücklos und leistete sich einige Ballverluste. Als Schweden mit dem 3:2 nach langer Zeit den Anschlusstreffer erzielte, hielten die mitgereisten Fans nochmal die Luft an. Zum Glück wurde im nächsten Angriff mit dem 4:2 der alte zwei Tore Vorsprung wieder hergestellt und kurz danach auf 5:2 ausgebaut. In der Folge gelangen den Schweden keine

zwingenden Torwürfe mehr und unser Team erzielte bis zum Spielende noch eine Reihe sehenswerter Treffer zum Endstand von 10:2.

Nach dem Turniersieg feierten die Schützlinge von Timo Hess mit ihm zusammen ihren (Mini-) WM-Sieg „wie die Großen“. Die Siegerehrung wurde vom hervorragenden Veranstalter TuS Griesheim sehr schön inszeniert und den Jungs sowie dem Trainer-Team wurde vom Präsidenten des Hessischen Handballverbandes ihre (erste) goldene WM-Medaille umgehängt und ein sehr schöner Pokal überreicht. **Eine tolle Leistung der Mannschaft und sehr gute Trainerarbeit wurden damit gerecht belohnt.**

Es spielten für die JSG (in Klammern nur die Tore des Finalspiels): Florian Paul (1), Jona Hess (4), Louis Vorbeck (3), Philipp Amrhein (1), Maximilian Bielski, Kevin Banfi (1), Jonas Finn, Noah Markert, Paul Vath, Fabian Schmitt.

---

## DJK Kleinwallstadt

[www.djk-kleinwallstadt.de](http://www.djk-kleinwallstadt.de)

### Bootshausfest 22. – 24. Juli 2023

Inzwischen ist unser **Flyer zum Bootshausfest 2023** mit Infos zu den **Drachenboot- und Kanadierrennen** erschienen. Darüber hinaus gibt es **Informationen zum Pappbootrennen**, das nach den tollen Ergebnissen der Vorjahre auch in diesem Jahr wieder stattfinden wird. Alle Informationen können von unserer Homepage heruntergeladen werden. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung.

---

## Freundeskreis Kleinwallstadt/ Saint-Pierre-sur-Dives 1991 e.V.

### Fahrt nach St.Pierre

Nach einer längeren Pause aufgrund der Corona-Pandemie haben sich in den Pfingstferien 42 Teilnehmer, hierunter Bürgermeister Thomas Köhler und einige Marktgemeinderäte, auf die Reise in unsere französischen Partnergemeinde begeben, um die bestehenden Kontakte zu vertiefen und die Freundschaft zu pflegen.

Touristischer Höhepunkt des Aufenthalts war eine Exkursion zu den Gärten von Claude Monet in Giverny. Der Ort liegt etwa 170 km von St.Pierre entfernt. Beim Rundgang konnte man Eindrücke von den Motiven des impressionistischen Malers gewinnen und sich von Blicken auf den Seerosenteich, die japanische Brücke und Blumenalleen faszinieren lassen.

Ein Ausflug in die zauberhafte Hafenstadt Honfleur zog die Besuchergruppe nicht weniger in den Bann. Bei einer Seerundfahrt im Hafenbecken konnte man die einzigartige Architektur der Pont de Normandie in vollen Zügen genießen.

Ein besonderes Anliegen war den Teilneh-

mern ein gemeinsamer Besuch am Friedhof in St.Pierre. In einer Feier zu Ehren von Frau Jacquelyne Brisset, die im April verstorben ist, gedachte man der Mitbegründerin der Städtepartnerschaft und langjährigen Vorsitzenden des französischen Partnerschaftskomitees.

Ein schönes unterhaltsames Erlebnis war eine touristische Rallye ‚Rund um Saint-Pierre-en-Auge‘, die die Gastgeber organisiert haben. Sie führte in die einzelnen Stadtteile, wo Fragen zu speziellen Begebenheiten und Ereignissen beantwortet und spielerische Aufgaben gelöst werden mussten.

Gemeinsame Essen der Gastfamilien mit den Gästen rundeten das ereignisreiche Aufenthaltsprogramm ab. Diese reichten vom leckeren normannischen Picknick am Strand von Honfleur über ein kulinarisches Menü in einem Restaurant in Giverny bis hin zum Muscheles- sen mit Pommes frites im Gemeindehaus von Thieville.

Beim herzlichen Abschied bedankten sich die Gäste für die herzliche Gastfreundschaft und die tollen Erlebnisse, die sie erneut bei dem Besuch erfahren durften. Eine Einladung zum Gegenbesuch im kommenden Jahr wurde ausgesprochen. Als Besuchstermin ist der Zeitraum 8. bis zum 12. Mai 2024 (Wochenende ‚Christi Himmelfahrt‘) vorgesehen.

Weitere Infos über die Fahrt gibt es im Internet unter <http://www.main-echo.de>.

### **Verleihung Europadiplom**

In der kommenden Woche wird der Markt- gemeinde Kleinwallstadt das Europadiplom des Europarates verliehen. Die Auszeichnung wird an Kommunen vergeben, die sich im Sinne der europäischen Verständigung und Einheit besonders engagieren. Die Zeremonie findet bei einer Sitzung der Parlamentarischen Ver- sammlung im Palais des Europarates in Straß- burg statt.

---

## **Männerchor 2000 Kleinwallstadt e.V.**

### **in Gemeinschaft mit**

## **MainTon - das Ensemble im Männerchor 2000 Kleinwallstadt e.V.**

### **MainTon Vorschau:**

**18.06.**

Singen in Richelbach zur 875 Jahr Feier

**22.07.**

SKO Chor-Probe im Pfarrheim Kleinwallstadt

**23.09.**

SKO Chor-Probe im Pfarrheim Kleinwallstadt

Unser nächster Auftritt ist in Richelbach. Treff- punkt und Abfahrtszeiten wurden bei der letz- ten Probe besprochen.

Wir proben weiterhin, immer sonntags, 19 Uhr, in der Marktschule.

---

## **Eine Welt Verein Kleinwallstadt e.V.**

### **Mitgliederversammlung 2023**

Nochmals der Hinweis und Einladung zur dies- jährigen Mitgliederversammlung des Eine Welt Vereins Kleinwallstadt e.V.

Termin: Donnerstag, den 15. Juni, um 19.30 Uhr im/am eine Welt Laden Kleinwallstadt.

---

## **Katholischer Deutscher Frauenbund**

### **Zweigverein Kleinwallstadt**

#### **Pfarrfest am 1. und 2. Juli –**

#### **Helferinnen gesucht**

Für Sonntag, 02.07., suchen wir noch Helferin- nen für die Essensausgabe von 14 bis 17 Uhr und von 17 Uhr bis Ende.

Bitte bei Traudl Raab, Tel. 22425, melden, vielen Dank.

---

## **Kleinwallstädter Carneval Verein von 1938 e.V.**

### **Rückgabe Gardekostüme**

Wir müssen noch die Gardekleider inkl. Body, Haarschmuck und Rucksäcke einsammeln.

Termin hierfür ist Samstag, 17. Juni, um 11 Uhr im TZ. Bitte den Termin vormerken.

### **Versammlung**

Nächste Versammlung am Donnerstag, 20. Juli 2023, um 19 Uhr in der Hasenscheune.

### **Drachenbootrennen**

#### **im Rahmen des DJK-Bootshausfest**

Wir vom KCV wollen auch gerne wieder beim Drachenbootrennen im Rahmen des Boots- hausfest der DJK mit einem Team starten.

Ein Team besteht aus 18 Paddlern und einem Trommler.

Das Rennen findet am Samstag, 22. Juli 2023, ab ca. 15 Uhr (Ende 20 Uhr) statt.

Wer möchte mitmachen?

Bitte bei Mirjam Bein per WhataApp-/SMS- Nachricht melden (0160-96805194).

---

## **Musikverein 1924 Kleinwallstadt e.V.**

### **Kreismusikfest in Sulzbach**

Unsere Musikfreunde aus Sulzbach feiern am kommenden Wochenende ihr 100jähriges Ver- einsjubiläum verbunden mit dem Kreismusik- fest. Die Blaskapelle des Musikvereins beteiligt sich dabei am Samstag, 17. Juni, am Stern- marsch. Davor gestalten unsere Musikerinnen und Musiker in der Goethestraße ab ca. 17.30 Uhr ein Standkonzert. Treffpunkt ist um 17 Uhr in Tracht am Proberaum.

---

## MusicWave – Singgemeinschaft

Wie im Amtsblatt Nr. 21 bereits veröffentlicht, ergeht hiermit nochmals **herzliche Einladung** an alle Mitglieder, alle Aktiven und besonders an unsere Sänger-Senioren, zur **Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am Samstag, den 17. Juni, um ca. 19.45 Uhr**, im kleinen Saal im Pfarrheim. Es ist die erste Versammlung nach der Corona-Unterbrechung und behandelt die Jahre 2020 bis 2022. Für Speis und Trank ist gesorgt. Vorher besteht die Möglichkeit die Vorabendmesse zu besuchen.

### Folgende Tagesordnung wurde festgelegt:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Geschäftsberichte von MusicWave und den Sänger-Senioren
4. Ständchen für die Jubilare der letzten drei Jahre
5. Kassenbericht und Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahlen
7. Grußworte
8. Ausblick auf die zweite Hälfte von 2023 (55. Geb. der SGK) und auf 2024 (MW wird 20 Jahre alt)
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Über einen **guten Besuch** dieser Versammlung nach der Coronapause, besonders durch die **Aktiven von MW**, aber auch der **Sänger-Senioren der SGK**, auch Freunde u. fördernde Mitglieder sind herzlich willkommen, würde sich die Vorstandschaft sehr freuen.

Der Vorstand

---

## Nachbarschaftshilfe

### „Initiative Zeit füreinander“ Kleinwallstadt/Hofstetten

**Der nächste Seniorennachmittag findet am Mittwoch, 28.06.2023, in der Zehtscheune statt. Uhrzeit, wie üblich von 14.30 Uhr.**

Wir werden an diesem Nachmittag wieder das beliebte Zahlenspiel „Bingo“ mit Ihnen spielen. Es erwarten Sie tolle Preise.

Wir freuen uns über Ihr Kommen...Genießen Sie einfach die erfüllende und entspannte Atmosphäre bei Kaffee und Kuchen und anschließendem Spannungsspiel „Bingo“.

Auch möchten wir uns ganz herzlich bedanken für Ihr Interesse am letzten Seniorennachmittag mit dem Vortrag von Frau Ines Baxmann von der Hospiz Alzenau, die das Hospizhaus vorstellte. Wir danken auch für die gestellten Fragen, die an Frau Baxmann gerichtet wurden.

Wir verweisen auf das „Auf Achse Ticket“ der VAB. Mit diesem 5 Euro Tagesticket können Sie beispielsweise bis nach Kahl oder Wertheim fahren und zurück nach Kleinwallstadt.

Das Ticket gilt täglich ab 9 Uhr. Gönnen Sie sich einen kleinen Ausflug mit diesem günstigen Ticket.

Am 23.08.23 werden wir wieder einen Busausflug durchführen, wie bereits viele Jahre zuvor. Als Zielort haben wir Seligenstadt gewählt mit anschließendem Besuch bei den „Köhler Genussartikeln“, wie die berühmten „Köhlerküse“. Genaue Details werden wir noch im Amtsblatt mitteilen.

**Wir stehen Ihnen auch weiterhin mit unseren wertvollen Hilfsdiensten zur Verfügung. Rufen Sie uns einfach an: Hannelore Kreuzer (21182) und Ursula Klüpfel (654897).**

„Wenn der Schuh drückt“ sind wir selbstverständlich in Gesprächsbereitschaft!

**Bei uns sind Sie gut aufgehoben, wir lassen niemanden alleine! Wenden Sie sich mit Ihren Belangen an die Nachbarschaftshilfe!**

Blieben Sie gesund und passen Sie gut auf sich auf!

**Immer im Dienste des Nächsten und stets für Sie da!**

Ihre Nachbarschaftshilfe  
Hannelore Kreuzer (21182) und  
Ursula Klüpfel (654897)  
sowie das gesamte Team

---

## Trachtenverein „Almrausch“ Kleinwallstadt

Mittwoch, 14. Juni

Probeabend 19.30 Uhr  
(Buam in Lederhose,  
Generalprobe für Heimbuchenthal)

Samstag, 24. Juni

Jubiläumsfest Heimbuchenthal  
Heimatabend und Tanz,  
Treffen zur Abfahrt 17 Uhr am Proberaum  
(Foto der Corona-Jubilare)

Sonntag, 25. Juni

Jubiläumsfest Heimbuchenthal  
Gottesdienst, Fahnenparade, Ehrungen

Freitag, 14. Juli, bis Sonntag, 16. Juli

Ausflug nach Landshut  
mit Almrausch Rüsselsheim  
Übernachtung in Holzhausen

Mittwoch, 19. Juli

Ab 15 Uhr Stammtisch  
mit Gausenioren Almhütte

---

## Sportkegelclub „Bahnfrei 1928“ e.V. Kleinwallstadt

**Club- und Ortsmeisterschaftsfeier 2023**

Zur dieser Feier laden wir alle Sieger und Platzierten der Club- und Ortsmeisterschaft sowie auch unsere Mitglieder, Freunde und Gönner herzlich ein. Die Feier findet am **Samstag, 17. Juni 2023, um 19.00 Uhr im Clubraum der Kegelbahn** statt.

**Tennisclub Kleinwallstadt e.V.**  
www.tc-kleinwallstadt.de

**Rückschau  
auf unser 1. Leistungsklassen-Turnier**

Im Vorfeld des Turniers am 4. Juni waren umfangreiche Arbeiten an den Plätzen erforderlich, um diese in einen turnierfähigen Zustand zu versetzen, wofür besonders unserem Platzwart Jürgen Dank gebührt.

Bei herrlichem Wetter konnten wir dann am Sonntag von 9 bis 20 Uhr unser erstes LK-Turnier mit 30 Teilnehmern der Altersklassen 30-50 (Damen und Herren) aus Unterfranken, Hessen und Baden-Württemberg austragen. Sportwart Daniel und Turnierleiter Jörg sorgten für einen reibungslosen Ablauf. Unser Vorsitzender Heinz kümmerte sich pausenlos um den einwandfreien Zustand der 6 Plätze. Küchenchef „Wolle“ Wolfgang und das Service-Team um Elvira mit Uschi, Lea und Sören trugen zur besten Bewirtung der Teilnehmer und deren Begleiter bei.

Sportlich gesehen konnten unsere drei TCK-Spieler Marina, Becci und Flo sowie unsere weiteren Mannschaftsspieler aus den Nachbarvereinen, Mariana und Sören aus Eisenfeld bzw. Sulzbach, insgesamt 8 von 10 Matches für sich entscheiden und damit viele Punkte zur Verbesserung ihres LK-Status erzielen.

Absolutes Highlight war aber bei den Damen 40 Bayernliga-Spielerin Mariana, die die noch

wesentlich höher (LK 7!) eingestufte Heilbronnerin Sabine Spitznagel im Match-Tie-Break 15:13 nach äußerst hartem Kampf besiegte. 30 begeisterte Zuschauer verfolgten diesen spannenden Krimi mit lautstarkem Applaus.

Teilnehmer und Gäste lobten die perfekte Organisation des Turniers, den Service und die angenehme Atmosphäre auf unserer Anlage. Dieses positive Feedback ist ein großes Lob für unseren Verein und besonders das gesamte Helfer-Team.

Das nächste Highlight auf unserer Anlage ist schon in Planung: Prosecco-Cup am Wochenende 5./6. August.

**Verbandsspiele am nächsten Wochenende**

Samstag, 17.06.2023, 14:00 Uhr

Herren 40 – SC Weiss-Blau A'burg

Sonntag, 18.06.2023, 9:00 Uhr

Herren – TVA 1860 A'burg III

Die Dinge haben nur  
den Wert, den man  
ihnen verleiht !

Jean-Baptiste Molière

**CARAVITA®**  
hochwertige Sonnensegel

**Glatz**  
100% Polyester  
Qualitäts-Sonnenschirme

**DUETTE®**  
Das Original Wabenplissee.

**Leuwens**  
MARKISEN

**BRUSTOR®**

20% 30%

**Markisen • Sonnenschirme • Sonnensegel  
Lamellendächer • Terrassendächer**

Perfekte Lösungen für Terrassen- oder Fensterbeschattungen innen und außen  
und Insektenschutz

**Delta Marken-Markisen**

**Auch alle anderen Größen!**

Breite x Ausfall	Unser SAGA Preis
300 x 200	960,73 €
400 x 250	1181,54 €
500 x 250	1359,00 €
500 x 300	1522,24 €
600 x 250	1542,16 €
600 x 300	1675,03 €

**warema**

*prime*  
platin partner  
+ outdoor living  
experte

**TRAUMSCHÖNE  
SCHATTENPLÄTZE!**

Mit Lamaxa Lamellendächern



Größte Sonnenschutzausstellung aller führenden Marken! Beratung und Mustervorlage auch bei Ihnen zu Hause. Anruf genügt!

**BÖDEN & GARDINEN & PLISSEE**

Mit der **DUETTE-PLISSEE-WABE**

Fenster attraktiv dekorieren und

clever Heizkosten sparen!

50  
JAHRE

**SAGA**

Ihr Heim gestalten! Kombinieren? Beraten!  
JETZT zum Aktionspreis bei **SAGA**

Hauptstraße 204 • 63814 Mainaschaff  
Tel. 0 60 21 / 41600 • www.saga-raumausstattung.de

## Vereinsnachrichten von Hofstetten

### Turnverein Hofstetten 1921 e.V.

#### Kinderturnen hat Zukunft – wenn du mitmachst!

Die Begeisterung für den Turnsport von klein auf freut uns sehr und zeigt die große Zufriedenheit mit dem diesbezüglichen Angebot des TV Hofstetten. Inzwischen mussten für das „Eltern-Kind-Turnen“ und das „Kinderturnen 4-6 Jahre“ Wartelisten eingerichtet werden. Auch das Kinder-/Mädchenturnen ab der 1. Klasse ist in allen Gruppen voll ausgelastet.

So können aktuell nicht alle Kinder, die dem Eltern-Kind-Turnen entwachsen, sofort in das Kinderturnen integriert werden. Kinder aus den Ortschaften Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen werden jedoch bevorzugt in den Turngruppen aufgenommen. Für Mädchen ab der 5. Klasse können wir – vor allem wegen fehlender Übungsleiterinnen – nur eine Übungseinheit mit erhöhten Leistungsanforderungen im Boden- und Geräteturnen anbieten. Gegebenenfalls ist ein Wechsel in andere Turnbereiche möglich.

Um jedoch das aktuelle, hochwertige Angebot im Kinderturnen weiterführen zu können, benötigen wir ab September zusätzliche Übungsleiter/-innen und/oder Assistenten/-innen zur Unterstützung der aktuellen Trainer/-innen sowie des Aufsichtspersonals. Wenn sich nicht weitere Leitungspersonen finden, müssen ggf. Turngruppen im Grundschulalter aufgelöst werden. Das wäre im Hinblick auf die körperliche wie soziale Entwicklung unserer Kinder sehr bedauerlich. Zuverlässigkeit, Freude an Bewegung und Liebe zu den Kindern sind die einzigen Voraussetzungen.

Wir bedanken uns schon jetzt dafür bei jeder/ jedem, die/der sich Gedanken macht und sich bis zu den Sommerferien bei den aktuellen Übungsleiterinnen, der Vorstandschaft oder beim Fachwart Turnen (rjalowitzki@t-online.de) meldet.

Lothar Wolz, 1. Vors.

Roland Jalowitzki, Fachwart Turnen  
Übungsleiterinnen und Übungsleiter

#### Instagram und Facebook

Ausführliche Berichte und viele aktuelle Bilder gibt es auf unseren Tischtennis-Seiten bei Facebook und Instagram.

Alles rund um den TV auf der Vereinshomepage [www.turnverein-hofstetten.de](http://www.turnverein-hofstetten.de)

Klicken Sie doch einfach mal rein!

## SOZIALSTATION KLEINWALLSTADT

*Zuhause gut umsorgt!*

- Pflege
- Betreuung
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf

*Caritas. Weil es sich  
einfach gut anfühlt!*

**Tel. 0 60 22 / 50 60 250**

[www.caritas-mil.de](http://www.caritas-mil.de)

**Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 17 | 63839 Kleinwallstadt

Foto: Adobe Stock



Not sehen und handeln.  
**Caritas**





# Mitteilungen Gemeinde Hausen

## Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)  
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

**Montag, 19.06.2023:**

### Biotonne

**Elektrokleinteile-Container** befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

### Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg  
Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

### Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)  
Tel. 09371/501-260 oder -261

### Anmeldungen von

### Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412

### Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

### Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder  
Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

### Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

## Grüngutsammelplatz Hausen

### Öffnungszeiten:

#### 16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch:	16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Freitag:	14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### 01. November – 15. November

Mittwoch:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Freitag:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### 16. November bis 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

## Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personal ausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!  
Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

**Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.**

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022-654976.

### PERSONALAUSWEIS:

**Alle Personalausweise, die zwischen dem 22.05. und 26.05.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe, die zwischen dem 08.05. und 22.05.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



## Teilnehmer für unser „Dorffest“ 2023 gesucht

Am Sonntag, den 3. September 2023, findet unser Dorffest statt.

Alle Vereine, Initiativen, Verbände oder Privatpersonen, die Interesse an der Mitwirkung beim „Dorffest“ 2023 haben, können sich per E-Mail an [rathaus@hausen-spessart.de](mailto:rathaus@hausen-spessart.de) oder unter der Telefonnummer 654976 melden.

Erforderliche Angaben sind der Name des Vereins/der Organisation, eine Ansprechpartnerin oder ein Ansprechpartner, Post- und E-Mailadresse sowie eine Telefonnummer.

Eine gemeinsame Besprechung findet am Donnerstag, 20. Juli 2023, um 18.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Michael Bein

25 1. Bürgermeister

## Standesamtliche Nachrichten

Anmerkung: Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

### Geburten

12.05.2023 Lio Bachmann,  
geboren in Erlenbach a.Main  
Eltern: Lukas Bachmann und Julia Bachmann,  
geb. Bätz  
wohnhaft in Hausen

## Bildhauerworkshop und Schülerkonzert in der Alten Dorfkirche 63840 Hausen



Der gemeinnützige Verein für Zeitgenössische und Aktuelle Kunst ZAK e.V bietet vor den Sommerferien vom 22.07. – 23.07. 2023 einen Holzbildhauer- und Druckworkshop für Kinder und Jugendliche (6– 14 Jahre) an. Es können bis zu 20 SchülerInnen teilnehmen.

### Vermittelt werden:

Werkzeug- u. Materialkunde, Umgang mit scharfem Werkzeug, Erarbeiten eines Entwurfs nach Thema , Erstellen eines Druckstocks, Farbige Abzüge mit Handabrieb, Fertigung von Figuren und Holzobjekten, erstellen einer Holzcollage und fixieren mit Holzdübeln und Schrauben, eventuell farbige Fassung .

Die TeilnehmerInnen werden von Konrad Franz - Bildhauer und Silvia Schulte - Kunstpädagogin angeleitet. Außerdem sind noch 2 Betreuer vor Ort. Wir arbeiten ehrenamtlich.

### Ablauf:

Samstag, 22.07. um 9 – 15 Uhr  
Bitte entsprechende Kleidung und Vesper mitbringen.

Sonntag, 23.07. um 15 Uhr  
Ausstellung der Werke und Konzert mit Eltern und Freunden

Anmeldung zum Workshop bis spätestens 08.07. unter: zak@z-a-k.art oder 0171/9261550

### 15 Uhr Schülerkonzert

Klavierklasse: Monika Thiery und als Gast:  
Akkordeonensemble: Alma Flammersberger,  
ViolinschülerInnen: Sylvia Schade

Der Workshop und das Konzert sind kostenfrei. Spenden gehen an „Kinder In Not“

## Veröffentlichung der Bauaus- schusssitzung der Gemeinde Hausen am Donnerstag, den 22.06.2023 um 18.00 Uhr, Treff- punkt am Rathaus Hausen, Hauptstr. 64

Hierzu ergeht herzliche Einladung.

### Tagesordnung - öffentlich:

- 1. Neubau Begegnungshaus**  
Abstimmung und Bemusterung zur Ausschreibung der Innenausbaugewerke  
• Bemusterung Fliesen
- 2. Feldwege, Höhenweg**  
Ortseinsicht, Bertaung u. Beschlussfassung
- 3. Standort Dorffestverteiler**  
Ortseinsicht Feuerwehrhof,  
Beratung und Beschlussfassung
- 4. Friedhof Hausen -  
Anlegen eines Erdurnengrabfeldes**  
Ortseinsicht, Beratung u. Beschlussfassung
- 5. Pfarrhaus Hausen**  
Schäden an Dach  
Beratung und gegebenenfalls Beschluss-  
fassung über die weitere Vorgehensweise

### Gemeinde Hausen

gez.

Michael Bein  
1. Bürgermeister



### Öffnungszeiten im Pfarrbüro Hausen:

Montag 14.00 – 15.30 Uhr  
Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr

### Außerdem bin ich im Pfarrbüro Kleinwall- stadt erreichbar, Tel.: 21219

Montag 9.30 – 11.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

**Pfarrbüro:** Telefon 654502, Fax 654516

E-Mail: st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

**Pfr. Markus Lang:** Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

**Gem.Ref. Rainer Kraus:** Telefon: 6523107

E-Mail: rainer-kraus@web.de

**Gem.Ref. Claudia Kloos:**

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

**Gem.Ass. Verena Deuchert:**

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

**Past.Ass. Marie-Christin Herzog:**

marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

26 **Homepage: [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)**

## Pastoraler Raum Elsenfeld:

instagram: pastorallerraum\_elsenfeld

-----

*Wer immer nur schwarz sieht,  
hat den falschen Blick,  
und wer nur rosarot sieht,  
hat nichts vom Leben verstanden.  
Das Leben hat viele Farben,  
und alle gehören dazu.*

-----

**Herzlich eingeladen sind Sie am:**

### Donnerstag, 15. Juni - Hl. Vitus (Veit)

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Messfeier

als Requiem f. Mechthilde Fersch  
und für Hansjosef Wagner / Helma Fath, Jt.

20.00 Uhr PGR-Sitzung in Kleinwallstadt,  
Pfarrheim

### Sonntag, 18. Juni

10.30 Uhr Messfeier

für die Pfarreiengemeinschaft  
und für Georg u. Hedwig Haas, Jt., Angeh.  
d. Fam. Staab / Peter u. Emma Merk /  
Helmut u. Ria Mayer u. Marion Dienebier /  
Fam. Schuck u. Mayer /  
Inge u. Heiko Wolf u. Angeh. /  
Theresia Nebel u. Inge Tobias u. Angeh.

### Donnerstag, 22. Juni – Hl. Paulinus und Hl. John Fisher und Hl. Thomas Morus

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Messfeier  
für Heribert Knippel

### Sonntag, 25. Juni –

#### **Pfarrfest (Kirchweihe 29.06.1968)**

14.00 Uhr Messfeier am Pfarrheim  
für die Pfarreiengemeinschaft

14.00 Uhr Kinderkirche (Richtung Kapelle auf  
der Wiese), Beginn u. Ende mit der  
Eucharistiefeier am Pfarrheim  
anschl. Festbetrieb am und im Pfarrheim

-----

## INFORMATIONEN

### DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

#### **Pfarrbüro**

Bitte beachten: Das Pfarrbüro ist vom 26.06.  
bis 07.07. geschlossen.

-----

#### **Pfarrfest am Sonntag, 25. Juni 2023**

Beginn um 14.00 Uhr mit einem Gottesdienst  
am Pfarrheim, anschließend Festbetrieb in und  
am Pfarrheim.

Jetzt sind wir allerdings noch auf eure Hilfe  
angewiesen. Wir benötigen Helferinnen und  
Helfer, zum Auf- u. Abbau, als direkte Hilfe  
beim Fest, oder in der Vorarbeit für das Ku-  
chen- oder Salatbuffet. Bitte tragt euch in die  
Listen ein, die in der Kirche aushängen. Wir  
hoffen zuversichtlich auf viele, die einen Dienst  
übernehmen.

Das Pfarrfest-Organisations-Team

## Kinderkirche in Hausen

Wir laden euch, liebe Kinder, herzlich zur  
nächsten Kinderkirche ein!

**Sonntag, 25. Juli, um 14.00 Uhr**

**Beginn am Pfarrheim Hausen**

**u. dann auf der Wiese Richtung Kapelle.**

Wir beginnen mit den Erwachsenen gemein-  
sam am Pfarrheim und gehen dann auf die  
Wiese, um die Kinderkirche zu feiern.  
Bringt bitte eine Decke zum Sitzen mit.  
Das Kinderkirchenteam

-----

### Tauftermine

Die Taufstage 2023 in Hausen:

16.07., 15.10. jeweils um 15.00 Uhr.

Anmeldungen für die Taufe am 16.07.2023  
werden **bis 19.06.** im Pfarrbüro entgegenge-  
nommen.

-----

### Kiliani-Wallfahrt

Herzliche Einladung zur Kiliani-Wallfahrt un-  
serer Pfarreiengemeinschaft am **Dienstag, 4.  
Juli 2023.** Abfahrt ist um 7.00 Uhr am Rathaus  
in Hausen, Eucharistiefeier im Dom um 10.00  
Uhr, Rückfahrt um 17.00 Uhr. Dazwischen Zeit  
zur freien Verfügung.

Wie in den letzten Jahren bieten wir Mitfahr-  
gelegenheit an, mit Zustiegsmöglichkeiten in  
Klein-wallstadt und Elsenfeld. (KlW. 7.10 Uhr  
Mittlere Torstraße und am Altenheim, Elsenfeld  
7.15 Uhr)

Es ist deshalb wichtig, sich baldmöglichst im  
Pfarrbüro Hausen anzumelden (Tel: 654502)

**Anmeldeschluss: wenn der Bus voll ist,  
bzw. bis spätestens 21.6.**

-----

### HALTESTELLE

#### **Spirituelle Impulse an der Bushaltestelle von Rainer Kraus & Team**

Montag, 19.06.2023:

Roßbach - Wanderparkplatz

Dienstag, 18.07.2023:

Rück - Friedhof

Beginn jeweils um 18.30 Uhr.

Es sind Stehveranstaltungen von ca. 30 Min.

-----

### Fünf Minuten für den Frieden

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stun-  
denschlag, läutet unsere Michaelsglocke fünf  
Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese  
fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und  
in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu  
widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie  
um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

-----

## INFORMATIONEN

### AUS DEM PASTORALEN RAUM

#### **Saju George - der tanzende Jesuit:**

Herzliche Einladung der Pfarreiengemein-  
schaft Maria im Grund, **am Donnerstag,**

**15.06.2023**, zu einem Gottesdienst um 19.00 Uhr im Pfarrzentrum St. Barbara Ebersbach mit anschließender Tanzvorführung (ab 20:00 Uhr) im Pfarrsaal.  
Der Eintritt ist frei. Spenden für das Sozialzentrum bei Kalkutta werden erbeten.

-----  
**Time together für Singels von 18 bis 35 Jahren – Kennenlernen, Glauben & Leben feiern - Gemeinschaft**

Herzliche Einladung zu einem Talk & Creative Nachmittag am 09.07.2023 von 15:00 – 18:00 Uhr im Jugendhaus St. Kilian in Miltenberg. Eine Anmeldung ist bis 01.07.2023 unter <https://bit.ly/3M3rCCV> möglich.

-----  
**Ihr Seelsorgeteam**

**Pfarrer Markus Lang**  
**Gemeindereferent Rainer Kraus**  
**Gemeindereferentin Claudia Kloos**  
**Gemeindeassistentin Verena Deuchert**  
**Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog**

## Vereinsnachrichten von Hausen

### **Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V.** **[www.ffw-hausen-spessart.de](http://www.ffw-hausen-spessart.de)**

- 14.06., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 2,  
im Schulungsraum
- 17.06.  
Dreiländertreff Feuerwehrjugend,  
Weiten Gesäß
- 19.06., 18:30 Uhr  
Übung Jugend, im Gerätehaus
- 21.06., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 1,  
im Schulungsraum
- 22.06., 19:30 Uhr  
Übung Aktive, im Gerätehaus
- 24.06., 10:00 Uhr  
Abnahme Kinderflämmchen
- 26.06., 18:30 Uhr  
Übung Jugend, im Gerätehaus
- 28.06., 17:30 Uhr  
Übung Feuersalamander 2,  
im Schulungsraum

---

### **Sportfreunde Hausen 1925 e.V.**

### **JFG Vorspessart 2005 e.V.**

#### **Vorschau:**

**U17-I** am Mittwoch, 14.06.23, 18:30 Uhr  
JFG FC Elsavatal – JFG Vorspessart  
in Heimbuchenthal

**U15-I** am Donnerstag, 15.06.23, 18:00 Uhr  
SV Stockstadt – JFG Vorspessart  
in Stockstadt

**U13-I** am Samstag, 17.06.23, 11:00 Uhr  
SV Faulbach – JFG Vorspessart  
in Faulbach

**U13-II** am Samstag, 17.06.23, 11:00 Uhr  
JFG Vorspessart – JFG Elsavatal  
in Hausen

**U17-I** am Sonntag, 18.06.23, 10:30 Uhr  
JFG Mömlingtal – JFG Vorspessart  
in Mömlingen

---

### **Gesangverein „Sängerlust“ Hausen**

#### **Liebe Sängerinnen und Sänger,**

am 15.06.2023 ist wieder Probe, wie gewohnt um 19.30 Uhr, im Sängenheim.

Mit freundlichen Sängergriüßen  
die Vorstandschaft

---

### **Heimatverein Hausen**

#### **Sonnwendfeier am 23. Juni**

Herzliche Einladung zur Sonnwendfeier am Freitag, 23. Juni, ab 18:00 Uhr an der Mutter-Gottes-Kapelle.

Wie im letzten Jahr können wir aufgrund der Trockenheit kein großes Feuer entzünden. Dies wird aber unsere Freude über ein paar gemütliche Abendstunden an einem wunderbaren Platz mit netten Leuten nicht trüben. Es gibt wieder Stockbrot für die Kinder.

---

### **Musikverein „Harmonie“ Hausen**

#### **Termine**

- 17.06. Sternmarsch in Sulzbach
- 18.06. Frühschoppen bei der Ortsmeisterschaft am Sportplatz
- 25.06. Pfarrfest, Gottesdienst und anschließend Unterhaltungsmusik
- 09.07. Schöntalkonzert in Aschaffenburg
- 16.07. Matinee am Backhaus

---

### **Reit- und Fahrclub Hausen 1975 e.V.**

Liebe Mitglieder,

am Freitag findet der Clubabend um 20.00 Uhr statt. Wir treffen uns aber schon um 18.30 Uhr um gemeinsam zu grillen. Wer Lust hat, einfach vorbei kommen, Grillgut bringt jeder selbst mit.

28 Wir freuen uns auf euch!

## Brieftaubenverein Hausen

### Halbzeit bei den Tauben Züchter

Nach dem sechsten, von zwölf geplanten, Preisflügen kommen unsere Tauben besser zurecht als im Vorjahr. Nach den bisher geflogenen 1731 km liegt unser Spitzenzüchter noch gut im Rennen um die RV Meisterschaft. Der siebte Flug startet am 17.06. ab Sourdun ca. 450 km.

### Liebhaber sucht Vespa aus Blech.

Auch mit Schäden oder Rost. Zahle bis 1200€!

Telefon: 0170 6959398

**Blutspendedienst**  
des Bayerischen Roten Kreuzes



  
**Fußner GmbH**  
Containerdienst – Entsorgung

**Containerstellung** von 3 bis 42 m³ Inhalt.

**Wir entsorgen für Sie:**

- Mischabfall
- Altholz
- Bauschutt
- Grünabfall
- Schrott und Metall
- und vieles mehr



**Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an.**

Recyclinghof – Fußner GmbH  
Stockstädter Str. 100 • 63762 Großostheim  
Mail: [info@fussner.de](mailto:info@fussner.de) • [www.fussner.de](http://www.fussner.de)

**Telefon: 0 60 26 – 26 91**



Öffnungszeiten: Mo – Fr: 07:00 – 17:00 • Sa: 08:00 – 13:00

**Pietät** *Seit 45 Jahren  
an Ihrer Seite!*  
**Wegmann**

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung  
Persönliche Betreuung  
Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

 **06021/23424**

[www.pietat-wegmann.de](http://www.pietat-wegmann.de)



**Wir sind in allen Ortsteilen  
gerne für Sie da...**

*...wenn der Mensch den  
Menschen braucht.*

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;  
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;

für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH  
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72/4083860, Fax 09372/4083870  
[www.tuebel-druck.de](http://www.tuebel-druck.de), E-Mail: [email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)

- Für Druckfehler keine Haftung -

# Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Bauchscheiben**, gew. oder natur 1 kg **8,90 €**
- **Schnitzel**, aus der Oberschale 1 kg **10,90 €**
- **Polnische Würstchen** 1 kg **14,90 €**
- **Krakauer**, im Ring 1 kg **11,90 €**

**Donnerstag: leckere 1/2 Hähnchen v. 11.00-13.00 u. v. 16.30-18.00 Uhr (bitte vorbestellen!)**



**Freitag: leckerer Backfisch von 8.00-13.00 Uhr**



## Ihr Sanitätshaus vor Ort in Großwallstadt

### Unser zusätzlicher Service:

Mo bis Fr ist zu unseren Öffnungszeiten  
ein/e Orthopädietechniker/in für Bandagen/  
Orthesenversorgungen und Fußeinlagen  
für Sie vor Ort.  
Lymphversorgungen und Flachstrick  
mit Terminvergabe



#### Öffnungszeiten

Mo, Di, Do, Fr 9:00-13:00 und 14:00-18:00 Uhr  
Mi 9:00-13:00 Uhr, Sa 10:00-13:00 Uhr

Bequemes Parken direkt vor dem Ladengeschäft



Unser Lächeln hilft



Großwallstadt, Großstheimer Straße, ☎ 06022 71109, [www.gundermann-reha-team.de](http://www.gundermann-reha-team.de)



**BEERDIGUNGSMINISTRIUM**  
**LEO KRAUS**  
**FACHGEPRÜFTE BESTATTER**

Erd-, Feuer-, Seebestattungen  
Überführungen im In- u. Ausland  
Bestattungsvorsorge, Versicherung  
Tag und Nacht dienstbereit  
Erledigung aller Formalitäten  
Auf Wunsch Hausbesuch



### Aschaffenburg

Werbachstr. 21, am Freihofsplatz

Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof



Tel. 06021/ **2 13 66**

**Am Ende der Reise gut ankommen**

Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters

[www.leokraus.de](http://www.leokraus.de)



# Johann Fischer Aschaffenburg

## Präzisionswerk GmbH & Co. KG

Als mittelständisches Familienunternehmen, tätig in den Bereichen Messtechnik und Präzisionsmaschinenbau, suchen wir **ab sofort** bzw. zum **01.09.2023**:

> **Produktionshelfer (m/w/d) im Bereich manuelle Bearbeitung**  
in Vollzeit (36 h / Wo.) – unbefristet

> **Auszubildende (m/w/d) – Werkzeugmechaniker**

Weitere Informationen finden Sie auf > [www.jfa.de](http://www.jfa.de)

**Johann Fischer Aschaffenburg**  
**Präzisionswerk GmbH & Co. KG**  
Ruhlandstraße 72-78  
63741 Aschaffenburg

+49 (0) 60 21 / 86 05 - 0  
personal@jfa.de  
www.jfa.de  
youtube.com/JohannFischerAB



www.  
*trauerhilfemithertz.de*

"Wie schön muss es erst  
im *Himmel* sein,  
wenn er von außen  
schon so schön aussieht!"

Wenn die Seele Flügel  
bekommt, sind wir  
mit Herz und Verstand  
an Ihrer Seite.

*Trauerhilfe mit Herz*  
Bestattungen  Brand

Ihr Bestatter mit Herz für  
Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.  
Telefon: 06092 - 465 9999  
Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach

## Trainieren Sie Ihr Gehör!

Erfahren Sie jetzt mehr über unser **Hörtraining** mit dem innovativen **SENTIBO Smart-Brain-System**.



HÖRGERÄTE

# krainz

Aschaffenburg | Weißenburger Straße 20 | 06021.28013  
Erlenbach | Dr.-Vits-Str. 11 | 09372.7083057  
[www.hoergeraete-krainz.de](http://www.hoergeraete-krainz.de)

# JK

## JONAS & KROTH

IMMOBILIEN



Anette Jonas

„Junge Familie mit Eltern suchen ein **1- bis 2-FH** bis **400.000 €** gerne renovierungsbedürftig zu kaufen!“

☎ 0 60 22-264 750  
[www.jonasundkroth.de](http://www.jonasundkroth.de)

*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,  
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.  
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 509531

# BEERDIGUNGSINSTITUT BAUER GmbH

[www.beerdigungsinstitut-bauer.de](http://www.beerdigungsinstitut-bauer.de)

# SIE FEHLEN UNS NOCH IM SORTIMENT

**Zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
suchen wir zur Verstärkung unseres Teams**

## **Metzgereifachverkäufer/-in (m/w/d)** in Vollzeit/Teilzeit/Aushilfsbasis

### **Ihre Aufgaben:**

- Kundenbedienung und -beratung
- Bestückung der Verkaufstheke

### **Ihr Profil:**

- Ausbildung zum/r Metzgereifachverkäufer/-in  
oder Berufserfahrung im Handel

## **Spülhilfe für die Frischetheken (m/w/d)** auf Aushilfsbasis, dreimal wöchentlich in der Spätschicht von 16 – 21 Uhr

### **Ihr Profil:**

- Gründliche und zuverlässige Arbeitsweise

## **Koch/Küchenhilfe für die Metzgerei (m/w/d)** in Vollzeit/Teilzeit/Aushilfsbasis

### **Ihre Aufgaben:**

- Bestücken der Verkaufstheke
- Verpacken und Etikettieren von SB-Fleisch- bzw. Wurstwaren
- Bedienung der Verpackungsmaschine

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**



Sie wollen eine Immobilie kaufen oder verkaufen?  
Wir helfen Ihnen gerne!



Ihre Immobilienprofis!

Volksbank Immobilien GmbH  
Ein Unternehmen der

Tel. 0 93 71/504-3280 [www.volksbank-immobilien.online](http://www.volksbank-immobilien.online)



Raiffeisen-Volksbank  
Miltenberg

**Acker-, Wiesen- und  
Waldgrundstücke zu kaufen  
gesucht – zahle Höchstpreise!**  
Telefon 06022/6561 21 oder 01 72/8984 680

**ROHR-FREI  
VÖLKER GMBH**

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung
- Entsorgung
- Dichtheitsprüfung
- Hochdruckreinigung
- Heißwasser Spülfahrzeug



**JETZT IS  
SAUBER**

**NOTDIENST TAG + NACHT  
06021 - 52558**

[WWW.ROHRFREI-AB.DE](http://WWW.ROHRFREI-AB.DE)

# easy peasy lemon squeezy

Einfach neue Brille von Gucci aussuchen, Gläser anpassen lassen und bis 100,- Euro sparen.\*

>>  
SIE SPAREN  
BIS ZU  
100,-<sup>€\*</sup>



\* Gültig bis 08.07.2023 beim Kauf einer Brille von Gucci, Chloé, Saint Laurent, Bottega Veneta und Jaguar in Sehstärke. Ab 200,- € erhalten Sie 50,- € Rabatt, ab 400,- € erhalten Sie 100,- € Rabatt. Diese Aktion ist nicht mit anderen Angeboten kombinierbar. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Unsere Filialen finden Sie online unter: [www.schwind-sehen-hoeren.de](http://www.schwind-sehen-hoeren.de).

SCHWIND SEHEN & HÖREN GmbH  
Mainparkstraße 12 · 63801 Kleinostheim  
Telefon 06027 - 9797000

**SCHWIND**   
SEHEN & HÖREN



Wir bieten unseren Kunden an:  
**Vom 14. Juni bis 20. Juni 2023**  
in unserem



- **5 + 1 Laugenkonfekt** für **1,50 €**
- **2 Streuselzungen** für **2,70 €**
- **1 Kaffee Crema mit  
1 Spritzkuchen** für **3,00 €**

**CAP Markt**  
Frühlingstraße 4, 63839 Kleinwallstadt,  
Tel: 0 60 22 / 507 39 13

Für Druckfehler keine Haftung!